

Se divorcia a los 81 años para contraer nuevo matrimonio

LONDRES, 19. (Efe). — El brigadier James Brunner Randall de ochenta y un años de edad, ha obtenido el divorcio de su esposa, ante un tribunal de Londres para volver a casarse. El magistrado Peter Levels, le concedió una dispensa para que en lugar de los tres meses de rigor, el matrimonio quede anulado en un mes. A fin de que el brigadier pueda contraer de nuevo matrimonio «cuanto antes».



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cervantes y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 20 MAYO 1971 — AÑO XXXIII — Nº 16.115 — PRECIO: 4 PESETAS

La venta de bebidas alcohólicas en los bares de Texas

HOUSTON (Texas, Estados Unidos), 19. (Efe). — Los bares de las principales ciudades del Estado de Texas comenzarán pronto a servir licores, por primera vez desde hace cincuenta años. De unas elecciones especiales efectuadas ayer, resultó un «sí» masivo para la venta de licores en los bares. Hasta ahora solamente estaba permitida en los mismos la venta de cerveza o vino. La venta pública de licores no estaba autorizada en el Estado de Texas desde su prohibición en 1919.

## LA «LIMPIEZA» INICIADA POR SADAT NO HA TERMINADO TODAVIA

## El Ministro del Ejército, a los Estados Unidos

## Continúan con gran interés y nutrida participación las elecciones sindicales en toda España

### Treinta años viviendo con un cadáver guardado en un armario

Ahora, la anciana, necesita el ropero y ha creado un conflicto a las autoridades

NUEVA YORK, 9 (Efe). — La señora Susie Butler, de 74 años, de Houston, Texas, ha vivido durante treinta años con un cadáver en un armario entre los efectos personales de su marido. Ahora no sabe que hacer con él. El marido de la señora Butler, de profesión embalsamador, empleó en el que se distinguió hasta llegar a ocupar el puesto de profesor de la «Escuela Commonwealth de Ciencia Mortuoria», de Houston, murió hace cuatro años, legando a su mujer, entre otros bienes inmobiliarios, un cadáver momificado hace unos treinta años en un cajón metálico en su armario.

La señora Butler, revisando hace unos meses los objetos personales de su querido, encontró el cajón, lo abrió y lo cerró instantáneamente. Como en el año se pueden ver muchas cosas, tras pensarlo, la idea no le impresionó y prefirió dejar las cosas como estaban, con el muerto en el armario. Charlando un día accidentalmente con un viejo amigo, la señora Butler, de una conversación sobre antigüedades, comentó accidentalmente que tenía un cadáver en el armario.

Su amigo, movido por la curiosidad, comunicó la noticia a la oficina del forense del condado, que acudió a la casa, abrió el armario, luego el cajón y apareció un cuerpo diminuto por los efectos del tiempo, pero perfectamente momificado.

Tras hacer memoria, la señora Butler recordó que su esposo siempre estuvo orgulloso de un trabajo que realizó en la Escuela de Ciencia Mortuoria, posiblemente llevándose a su casa. Se ignora el nombre y dirección de la momia, con la que los organismos legales no saben qué hacer, ahora que la anciana señora necesita el armario para otros menesteres, dudando entre si considerarlo simplemente un difunto normal y enterrarlo o tratarlo como una obra de arte y estudiarlo.

### Investigación de miembros del "organismo secreto" de la Unión Socialista Árabe

EL PRESIDENTE SE REUNE CON EL NUEVO GOBIERNO

EL CAIRO, 19. (Efe-Reuters). — Las investigaciones sobre el supuesto intento de golpe de Estado contra el Presidente Anwar El Sadat se han extendido hoy a determinados miembros del "organismo secreto" de la Unión Socialista Árabe, única organización política de Egipto. La prensa cairota informa hoy que se encuentra sometido a interrogatorio Faid Abdel Karim, secretario de la Unión Socialista para la provincia de Giza y jefe del organismo secreto en este mismo sector.

Desde la última semana han dimitido o han sido destituidos siete ministros y reemplazados numerosos funcionarios gubernamentales de segundo orden y funcionarios provinciales. El diario oficial "Al Ahram" afirma hoy que durante los dos últimos días han sido detenidos varios miembros del organismo secreto de la Unión Socialista. Han perdido también sus puestos ocho directivos de televisión y radio, mientras que varios otros han quedado suspendidos en sus funciones.

Según el diario "Al Ahram", los conspiradores tenían ya grabada una cinta especial para emitir por radio y televisión el último jueves por la noche, momento en el que todas las emisoras radiofónicas transmitirían la noticia del golpe de Estado. "Al Ahram" añade que los conspiradores tenían también grabadas varias proclamas que emitirían por radio oportunamente, aunque el diario no revela su contenido. Tenían también a punto varios programas de música militar y de otra índole, para emitirlos la noche del jueves y los

ocho horas, de las que dedicará más de siete a entrevistas personales con el Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, en relación, principalmente, sobre la adhesión inglesa a la Comunidad Económica Europea. Heath, que realizó el viaje en un avión oficial británico, fue recibido en el Aeropuerto de Orly por el jefe del Gobierno francés Jacques Chaban Delmas, el Embajador británico en París, Christopher Saes y otros altos funcionarios franceses.

Tras escuchar los himnos nacionales de los dos países y pasar revista a las unidades militares que rindieron honores los Primeros Ministros de Francia y Gran Bretaña pasaron a un estrado, donde pronunciaron breves alocuciones. Jacques Chaban Delmas en sus palabras de bienvenida, destacó que el viaje del Premier inglés a París —dijo— a hablar con nosotros de la Europa del mañana... Es una gran satisfacción, que venga a hacer la Europa —concluyó el jefe del Gobierno galo—, es para todos los europeos más que un tema de satisfacción una gran esperanza.

"Las decisiones que tomemos todos en las próximas semanas, indicó Heath en su respuesta, serán determinantes para el futuro político de Europa". El jefe del Gobierno británico hizo notar que es en este espíritu con el que iniciará las conversaciones que mantendrá con el Presidente de la República. Quince minutos después de su llegada a Orly el cortejo oficial abandonó el aeropuerto con dirección a París.



MADRID, 19. — El Ministro del Ejército, Juan Castañón de Mena, ha salido de la mañana de hoy, por vía aérea, con destino a los Estados Unidos, en visita oficial. En el aeropuerto de Madrid-Barajas fue despedido por alto personal del Ministerio del Ejército, uno de cuyos momentos recoge la fotografía. FOTO CIFRA GRAFICA.

## HEATH LLEGA A PARIS

«Las decisiones que tomemos en las próximas semanas —dijo— serán decisivas para el futuro político de Europa»

PARIS, 19. (Efe). — El jefe del Gobierno británico, Edward Heath, llegó hoy a París, por vía aérea, procedente de Londres, a las 18.15 horas. El Primer Ministro de Gran Bretaña realizará una visita oficial a Francia de cuarenta y

ocho horas, de las que dedicará más de siete a entrevistas personales con el Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, en relación, principalmente, sobre la adhesión inglesa a la Comunidad Económica Europea.

Heath, que realizó el viaje en un avión oficial británico, fue recibido en el Aeropuerto de Orly por el jefe del Gobierno francés Jacques Chaban Delmas, el Embajador británico en París, Christopher Saes y otros altos funcionarios franceses.

Tras escuchar los himnos nacionales de los dos países y pasar revista a las unidades militares que rindieron honores los Primeros Ministros de Francia y Gran Bretaña pasaron a un estrado, donde pronunciaron breves alocuciones. Jacques Chaban Delmas en sus palabras de bienvenida, destacó que el viaje del Premier inglés a París —dijo— a hablar con nosotros de la Europa del mañana... Es una gran satisfacción, que venga a hacer la Europa —concluyó el jefe del Gobierno galo—, es para todos los europeos más que un tema de satisfacción una gran esperanza.

"Las decisiones que tomemos todos en las próximas semanas, indicó Heath en su respuesta, serán determinantes para el futuro político de Europa". El jefe del Gobierno británico hizo notar que es en este espíritu con el que iniciará las conversaciones que mantendrá con el Presidente de la República. Quince minutos después de su llegada a Orly el cortejo oficial abandonó el aeropuerto con dirección a París.

## USA: El Mayor General Koster, degradado a General de Brigada

Por «falta de celo profesional» en la investigación de la matanza de My Lai

WASHINGTON, 19. (Efe). — El ejército de los Estados Unidos degradó hoy al mayor general Samuel Koster al rango de general de brigada, por «falta de celo profesional» en la investigación de la matanza de My Lai. Koster ha dirigido la academia militar de West Point después de cumplir su periodo de combate en Vietnam. El general Koster abandonó su puesto de director de la más prestigiosa entidad de enseñanza militar de los Estados Unidos y origen de todas sus glorias militares tras haber sido acusado de intentar encubrir la matanza de My Lai. El secretario del Ejército norteamericano, Stanley Resor, al comunicar la degradación, dijo que Koster había omitido voluntariamente ciertas conversaciones que mantuvo durante la investigación y que de haber sido conocidas hubieran puesto ésta en entredicho. Además de la degradación se ha desposeído a Koster, uno de los generales más condecorados de los Estados Unidos de la medalla de servicios distinguidos. El general de brigada George Young, que durante la investigación de la matanza fue ayudante de Koster ha sido desposeído también de la citada condecoración, pero el ejército no le ha degradado pese a que, según el Pentágono, la degradación ha sido solicitada por el jefe del Estado mayor, William Westmoreland.

MADRID, 19. — (Pyresa). — Ha continuado con la misma animación registrada en las fechas iniciales, el desarrollo de las elecciones sindicales en Madrid. Ayer y hoy se alcanzaron niveles de votación cifrados en cerca de un noventa por ciento del censo. En numerosas empresas de menos de cien trabajadores, la votación alcanzó la totalidad de la plantilla, circunstancia que se ha dado asimismo en diversas empresas de mayor censo, por ejemplo "Espasa Calpe", con una plantilla aproximada de 500 trabajadores. Lo mismo sucedió en "Parque de Atracciones", "Cristalería Española", "Bimbo" y otras.

Entre las empresas que han celebrado elecciones el pasado martes, cabe destacar por su volumen, entre otras, a "Marconi", con 3.800 trabajadores; "Urbis", con 1.465; "Agronán", con 3.800; "Industrias y Conexiones", con 6.700; "Giralte Laporta", con 1.050; "Hotel Plaza", con 700; "Cervezas el Águila", con cerca de un millar; "Cervezas Mahou", con 1.132; "Laboratorios Alter", con 556; "Fasa Renault", con 459; "Sacoma", con 820; "Felma, S. A.", con 800; "Limpieza Uslo, S. L.", con 1.285; "Construcciones y Contratas", con 1.373; "Cubiertas y Tejados", con 630.

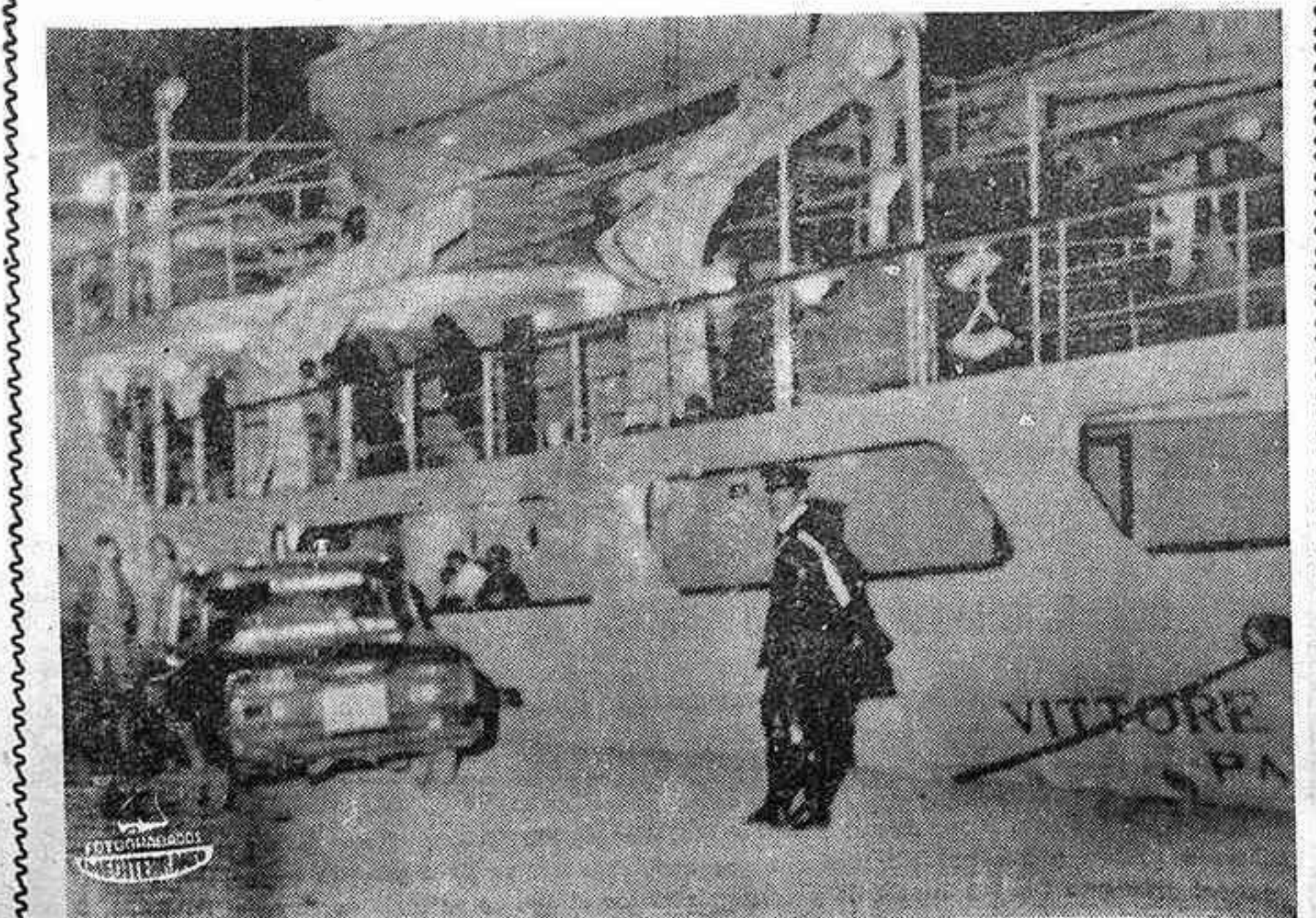
Hasta el momento, en las tres primeras jornadas electorales madrileñas se han celebrado elecciones en 4.151 empresas, que integran a 154.936 electores. En ellas se ha elegido un total de 6.448 enlaces sindicales, de los que 571 son técnicos, 1.172 administrativos, 2.646 especialistas y 2.099 no cualificados. De estos enlaces pasan a jurados de empresa 1.796, que se distribuyen de la siguiente forma: técnicos, 337; administrativos, 414; especialistas, 563; y no cualificados, 462.

Como se sabe, el proceso electoral en Madrid, habida cuenta el elevado número de empresas en que debe efectuarse la correspondiente votación, se ha prolongado hasta el día 27.

EN PROVINCIAS  
Las elecciones sindicales prosiguen también en las demás provincias españolas.

Hoy acudieron a las urnas los trabajadores de Baracaldo, Sextao, Besauri y Bilbao, en la provincia de Vizcaya, además de otras localidades. Algunas empresas llegaron al porcentaje del noventa e incluso el noventa y cinco por ciento del censo y el nivel de participación ha sido, por lo general, muy elevado. El censo electoral en Vizcaya es de 264.199 trabajadores, encuadrados en 16.771 empresas, con un número de puestos a cubrir que se aproxima a los cuatro mil.

## Deportación de líderes de la Mafia



PORTO EMPEDOCLE (Sicilia). — La motonave "Vittorio Caracciolo", momentos antes de partir para la isla de Linoisa, con 16 hombres considerados por la policía como líderes de la Mafia don- de permanecerán deportados por un largo periodo. Los 16 al parecer están relacionados con el elemento delictivo de EE. UU. conocido como "Cosa Nostra". —(TELEFOTO CIFRA GRAFICA).

### COMENTARIO USA

WASHINGTON, 19. (Efe). — Un funcionario del Gobierno norteamericano calificó hoy de la más importante decisión política del siglo la aceptación por el Mercado Común Europeo de Inglaterra como miembro de pleno derecho.

El Exsubsecretario de Estado George Ball declaró en el subcomité sobre comercio exterior del comité financiero del senado que seremos testigos del resurgir de una entidad europea moderna que desarrollará capacidades increíbles en el campo político y económico. Ball dijo que Gran Bretaña representaría dentro del Mercado Común el balance de fuerzas necesario entre Francia y la agresiva Alemania Occidental.

### UN PASO HISTORICO

PARIS 19. (Del corresponsal de Pasa a la pág. 11)

Escoga la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (frente Instituto), Telf. 216452

## El Senado U. S. A. rechaza una reducción de tropas en Europa

Duro golpe para la enmienda del senador Mansfield

WASHINGTON, 19. (Efe). — El senador Mansfield aceptó pocas horas antes de votarse sobre la reducción de tropas norteamericanas en Europa la subenmienda de su colega el senador Nelson por la que la retirada de 150.000 soldados se haría en un periodo de tres años empezando por 50.000 a partir del 30 de junio de este año. La enmienda Mansfield pide la retirada de 150.000 para finales de 1971. Además de lo anterior la subenmienda Nelson dice que en caso de que la OTAN y el Pacto de Varsovia inicien negociaciones para una retirada mutua de tropas para el próximo 30 de diciembre no será necesaria la reducción unilateral norteamericana.

EL SENADO RECHAZA UNA REDUCCION  
WASHINGTON, 19. (Efe). — El Senado norteamericano rechazó hoy una reducción de 150.000 soldados en Europa pero sobre un periodo de tres años, según la enmienda del senador Gaylord Nelson aceptada esta mañana por Mansfield. Esta derrota en la primera votación del día sobre la serie de enmiendas introducidas respecto al tema ha supuesto un duro golpe para la propia enmienda del senador Mansfield. Según la enmienda de Nelson, senador por Wisconsin, la reducción de los 150.000 soldados se haría escalonadamente hasta 1974: 50.000 por año y en caso de que

la OTAN y el Pacto de Varsovia acordaran entrar en negociaciones sobre una reducción mutua antes de finales de 1971, quedaría sin efecto. Sin embargo el pleno del Senado rechazó por 63 votos en contra y 26 a favor. POR SEGUNDA VEZ  
WASHINGTON, 19. (Efe). — El senado norteamericano rechazó hoy por segunda vez un intento de retirar 150.000 soldados USA de Europa al derrotar por 81 a 13 una subenmienda del senador Birch Bayh en la que se pide que los países europeos cubran en mayor medida los gastos de la Alianza Atlántica.





AYER EN LA CIUDAD
Tiempo muy poco propio de mayo. Ayer, de madrugada, lluvia. Y por la mañana, bordeando casi el diluvio, pues hubo momentos en que apretó defirme. Pero poco después de mediodía comenzó a aclarar y por la tarde lució un sol veraniego. Aunque por ahora, como decíamos ayer, sin que nadie se atreva ni pueda fiarse.

Ayer a primera hora de la tarde, reunión de la Comisión Municipal Permanente.

Por la tarde el Jefe Provincial y Gobernador Civil, acompañado de autoridades y jerarquías, realizó una visita a distintas localidades de la zona litoral.

Por la noche gran solemnidad deportivo-social, con la Gala de la Prensa, en la que se entregaron los premios a los mejores deportistas de cada especialidad y se impusieron distintas recompensas.

Vispera de fiesta grande, uno de los jueves de más relieve en el calendario litúrgico, repicaron gordo las campanas. Si siempre el volteo de campanas ha causado cierta emoción, ayer, cuando ya los sonos del campanario casi se olvidan, en la extraordinaria animación callejera en la ciudad, el fondo del volteo de campanas ponía una nota entrañable, familiar y emotiva.

Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos
Hoy estará de guardia en esta ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías, a los automovilistas que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres.

TALLER MECANICO
Taller Barrachina. Calle Barrachina, s/n.

TALLER ELECTRICO
José María García Solsona. Calle Paseo Morella, 41.

SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS
K.L.G. Calle Moncada, 2.

NOTA.-Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.



Conozca la nueva colección de papeles pintados. DOMUS

colowall

Noticias de la Ciudad

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. don Juan Alzpurua Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió en su despacho las siguientes visitas:

Ilmo. Sr. D. José Aracl Casasempere, Delegado Provincial del Ministerio de Obras Públicas, acompañado de don Adolfo Barberá Tena, Ingeniero de Caminos de la Jefatura de Carreteras de Castellón. Ilmo. Sr. D. Manuel Manchego Jiménez, Coronel 2º Jefe Provincial de Protección Civil. D. José M. Arquimbau Montoliu, Director de la Emisora "La Voz de Castellón". D. Rafael González Palacios, Jefe del Servicio Hidrológico Forestal de Castellón, acompañado de don Julio García-Rojo y Egea, Jefe de la Sección Forestal de Castellón. D. Miguel Zaragoza Girón, Alcalde de Cuevas de Vinromá, acompañado de la Corporación Municipal. D. Juan Aragonés Cudala, Presidente del Colegio de Aparejadores acompañado de la Junta de Gobierno del Colegio. Ilmo. Sr. D. Juan Diego Fernández, Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda. D. Rodrigo Segura Royo, Delegado Provincial de la Juventud, y Comisión Organizadora de las Fiestas de la Juventud. D. Manuel Llorens Ferrer, Abogado del Estado. D. Alejandro María Buck, Presidente del Casino Antiguo, acompañado por la Junta Directiva.

Acto seguido, la Comisión Permanente acordó facultar a la Alcaldía para que adquiera diversos trofeos con destino a los II Juegos Nacionales de Enseñanza Primaria, Fase de Sector, en la modalidad de Baloncesto, Balonmano y Voleibol; Campeonatos de las Fiestas de Juventud y VIII Campeonato de España de Fútbol Infantil, que organiza el primer de ellos, la Delegación Provincial de la Sección Femenina y los dos restantes la Delegación Provincial de la Juventud.

Se acordó pasar a la Comisión de Fomento un informe del Director del Matadero Municipal, en relación con el funcionamiento de distintos servicios en dicha dependencia.

En despacho ordinario se aprobaron diversos expedientes de obras y de instalación de elementos auxiliares de la construcción, informados todos ellos favorablemente por Comisión de Fomento.

De conformidad con varios dictámenes de la Comisión de Fomento se aprobó la recepción definitiva de las obras de Urbanización de la plaza Fadrill, con variante de Jardinería, 1ª Fase; Arranque y acondicionamiento de pavimentación de la plaza María Agustina y de Urbanización de la plaza Donoso Cortés y pasos inferiores del Ferrocarril Valencia-Barcelona, en sus pasos por las calles Ronda, Vinateca y Joaquín Costa, 1ª Fase, que han llevado a cabo los contratistas, don José Batalla Romero, don José Batalla Benages y "Agrícola" Empresa Constructora, S.A., respectivamente, quedando resueltos los correspondientes contratos.

Dada cuenta de dos mociones de la Alcaldía-Presidencia, la Comisión Permanente acordó devolver las garantías constituidas por don Hermenegildo Ventura Gil y don José Vicente Falomir Pérez, contratistas adjudicatarios de las obras de Construcción de un Parque Infantil en el Distrito Marítimo del Grao y de un Grupo Escolar en el barrio de San Agustín, respectivamente.

Seguidamente e informado favorablemente por la Comisión de Servicios Públicos se aprobó el expediente de instalación de una nueva actividad en la Capital, acordándose, asimismo, su remisión a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

De conformidad con dos dictámenes de la Comisión de Servicios Públicos se autorizó la ampliación de vehículos en las actividades de coches de alquiler sin conductor de don Francisco Ruiz Herreros y de don Alejandro Martínez Ortega. Fueron aprobados, a continuación, dos dictámenes de la Comisión de Gobernación sobre personal.

Asimismo se aprobó una certificación expedida por la Sección de Ingeniería, importante 359.000 pesetas como total de obras de iluminación de las calles Alloza, Maestría, Chapi, Papa Luna y Moreria, cuya cantidad se librará a "Sociedad Ibérica de Construcciones Eléctricas" (SICE), contratista adjudicatario de las mismas, con cargo al Cap. de Resultados del Presupuesto municipal ordinario.

Seguidamente se aprobaron diferentes facturas y gastos por atenciones municipales. El despacho extraordinario y a propuesta de la Comisión de Gobernación, fue adjudicado a diversos industriales sastres de la Capital, el concurso convocado por esta Corporación para la confección y suministro de uniformes y prendas de uniformes con destino a distintos Servicios municipales.

A continuación y de conformidad con un dictamen de la Comisión de Hacienda se aprobaron diversos expedientes de fallidos. Acto seguido y a propuesta de la Comisión de Hacienda se acordó concertar con el Sindicato Nacional del Seguro el pago de las contribuciones especiales devengadas y que se devenguen por razón de mejoras y entretenimiento del Servicio de Extinción de Incendios establecidos en este Municipio.

CATOLICIDAD

SANTOS DE HOY. - La Ascensión de Nuestro Señor Jesucristo. Santos Bernardino, cf.; Basilia, vg.; Baudelio, Aguilá, Alejandro, Asterio, Talaleo, mrs.; Teodoro, Anastasio, obs. - MISA DEL DIA. - De la Ascensión. Solemnidad. SANTOS DE MANANA. - Santos Valente, ob.; Segundo, pb.; Timoteo, Polio, Eutiquio, dcs.; Víctorio, Donato, Secundino, mrs. - MISA DEL DIA. - De Feria.

SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 7, 9'30 y 11'30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Ermitorio del Carmen a las 8'30. En el barrio de San Lorenzo, a las 12'30. En las Ventas de Benadresa, a las 4'45 de la tarde. SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7'30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6'30. En el Grupo de la Virgen de Lourdes, a las 9. En el Perpetuo Socorro, a las 10. En la Residencia de la Caja de Ahorros, a las 10. En el ermitorio de San Jaime, a las 11. SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misas a las 7'30, 8'45, 10, 11'15 y 12'30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Hogar Sierra Espadán de Auxilio Social, a las 8'30. SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misas a las 8 y 10 de la mañana y 6'30 de la tarde. En el Colegio Universitario, a las 8'30 y 13. En el barrio de San Agustín, a las 10'30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10. SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 8'30, 10'30 y 11'30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Asilo de Ancianos, misa a las 8 de la mañana. PARROQUIA DE NTRA. SENORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 12'30. Tarde, misa a las 6. En la Ermita de la Virgen de Lidón, misa a las 11. DESIERTO DE LAS PALMAS. - Hoy, misas a las 8, 10 y 12 de la mañana y 6'30 de la tarde.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana. Tarde, misa a las 7. Convento MM. Capuchinas, misa a las 7'30. Convento MM. Carmelitas, a las 8. Purísima Sangre, a las 9. San Agustín, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7'30, 8'30, 10, 11, 12 de la mañana y 6 de la tarde. SAN PEDRO. - Hoy, misas a las 7'30, 10 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En la Iglesia de San Pablo del Serradal, misa a las 11. SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 12'30. Tarde, misas a las 7'30 y 8'30. En las Escuelas Pías a las 8 de la mañana. En el Hospital Provincial, a las 7'30 y 9.

La Comisión Organizadora de las Fiestas de la Juventud invitó al Jefe Provincial y Gobernador Civil. Igual invitación fue cursada al Presidente de la Diputación y Alcalde de la Ciudad.

AYER la comisión de las Fiestas de la Juventud, presidida por D. Francisco Villalba Barril, visitaron a D. Juan Alzpurua Azqueta, Jefe Provincial y Gobernador Civil, visita en la que le entregaron el programa de fiestas, invitándole a que presida los actos que se van a celebrar.

Asimismo, y con igual finalidad, fueron visitados D. Nicolás Pérez Zalameiro, Presidente de la Diputación Provincial, y D. Francisco Grasej Mascarós, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de nuestra capital.

Todos ellos manifestaron su gratitud por la invitación, expresando sus mejores deseos para que las fiestas se lleven a feliz término, a la vez que prometieron su asistencia a aquellos actos en que el desempeño de sus funciones se lo permitiesen.

Dicha comisión fue acompañada por el Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura Royo, y Mandos de la Delegación de la Juventud.

HOY COMENZAN LOS ACTOS RECREATIVOS DE LAS FIESTAS DE LA JUVENTUD. DESPUES DE UNA MANERA ESPECIAL LA GHIMKAMA HUMORISTICA Y EL BAILE DE DISFRACES

Debido al alegre programa que de forma variada la Comisión Organizadora de las Fiestas de la Juventud ha confeccionado para honrar a su Patron San Fernando, destaca de una manera especial, entre los actos a celebrar hoy, la Ghimkama Humorística que con gran afluencia de participantes comenzará a las 5 de la tarde en el Circuito de la Plaza de Huerto de Sogueros.

Las pruebas que los organizadores han dispuesto, despertarán, sin duda, el ingenio de los participantes, y con ello el torpor entre los espectadores.

Los participantes de la Ghimkama, asistieron cubiertos con disfraces que, junto con la originalidad de las pruebas, contribuirán a un mayor deleite de todos.

A continuación de esta Ghimkama se procederá a entregar los premios a los vencedores de la misma en el transcurso de un animado baile de disfraces en la sala de fiestas Derby Lord, que dará comienzo a las siete y media de la tarde. Si juzgamos el éxito de es-

le baile por los gratos recuerdos que nos quedan del que con igual motivo se celebró el pasado año, no dudamos en predecirle un gran éxito.

CONTINUA LA EXTRAORDINARIA ANIMACION DESPUES DE LA EN TORNO AL CUARTELO CONCURSO DE PERROS DE RAZA

Evidentemente ha calado hondo en nuestra ciudad la celebración en ella de estos simpáticos concursos de perros de raza, que año tras año nos viene ofreciendo la Delegación Provincial de la Juventud con la intención de despertar el amor a los animales.

Muchos son las inscripciones que constantemente se reciben en los lugares para ello destinados, Ardoña, Badenes, Hogar San Fernando, y en la propia Delegación Provincial de la Juventud, así como el gran número de trofeos que constantemente a ella llegan; hoy acusamos recibo de uno ofrecido por el Excmo. Ayuntamiento de la capital, que desde el primer día de celebración de este concurso se ha dado cuenta que el amor a los animales constituye un índice expresivo de la cultura de un pueblo.

Acusamos recibo igualmente de los obsequios gentilmente concedidos por Perfumería Lady de nuestra ciudad, destinados a premiar la "Elegancia con perro", galardón éste que se ha instituido como novedad en esta cuarta edición. Debido a las muchas solicitudes, el Comité Organizador del Concurso de Perros de Raza ha decidido prorrogar el plazo de admisión en el mismo hasta las catorce horas del día veintidós, con lo que a no dudar se verán satisfechas muchas peticiones. Todo lo relativo a estas Fiestas de la Juventud que ayer dieron comienzo, toda cuanto información deseen sobre los actos que en ellas se van a desarrollar, le serán facilitados en la Delegación Provincial de la Juventud, Avenida Cerduna y Velasco, 29, 2º Teléfono 220255.

SUCESOS: SUCESOS

Motorista muerto al salirse de la calzada, en Benicasim

En el km. 80 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Benicasim, la motocicleta matrícula TE-6.815 conducida por Antonio Gómez Jarque, de 53 años, casado, albañil, natural de Villarreal, por causas que no hemos podido concretar, perdió el control del vehículo derrapando en la calzada al hallarse ésta mojada, saliendo de la misma y cayendo fuera de ella.

El fuerte impulso que llevaba la motocicleta, produjo tan gravísimas lesiones al conductor al caer del vehículo, determinando su muerte en el acto.

Fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico, del Subsector de Castellón, acudieron hasta el lugar del accidente, instruyendo las diligencias para su entrega a la Autoridad competente. A la vez, pasó aviso al Juzgado, presentándose el Juez acompañado del Forense, reconociendo éste el cadáver del infortunado Antonio Gómez, y ordenando aquél el levantamiento del mismo y su traslado al Depósito Judicial para la práctica de posteriores diligencias.

CHOCARON DE FRENTE DOS FURGONETAS

En el km. 48 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Nules, la furgoneta matrícula V-162.364 conducida por Eduardo Guíjarro Cañizares, vecino de Masanagrell, derrapó en la calzada al hallarse ésta mojada, desplazándose a su izquierda, según el sentido de la marcha que llevaba, momento en que en sentido contrario circulaba la furgoneta matrícula CS-36.166 conducida por Joaquín Lázaro Moliner, vecino de Villavieja, momento en que ambos vehículos chocaron de frente.

A causa del espectacular choque, resultaron lesionados algunos de los ocupantes de las citadas furgonetas.

NOTAS MUSICALES
Hoy en el Instituto concierto del Cuarteto Elyseen organizado por la Filarmónica

A las siete y media de la tarde, en el Salón de Actos del Instituto, dará un concierto el cuarteto femenino francés Elyseen, interpretando el siguiente programa:

I
Cuarteto en do mayor, nº 3 (obra póstuma). L. van Beethoven Allegro vivace Adagio Rondó Allegro Suite Daniel Leaur Nocturne Ricarcare Barceuse Tarantella.

II
Johannes Brahms Poco allegro Adagio Scherzo Finale "Primera audición en nuestra Sociedad. El concierto ha despertado general interés, y se espera una gran concurrencia.

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER
Temperatura mínima 124 grados a las 3 horas 15 minutos. Temperatura máxima 202 grados a las 15 horas 20 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 89 y 69%, respectivamente. Insolación eficaz 7 horas 35 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 86 kilómetros. Dirección dominante del viento Este. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas 105 litros por metro cuadrado. Presión atmosférica a las 19 horas 7548 mm. Tendencia estacionaria.

Cooperativa Agrícola San Isidro CASTELLON ANUNCIO

Por el presente se saca a concurso la plaza de Abastecedor del Centro Recreativo. Aquellos señores interesados podrán examinar las condiciones establecidas para dicho concurso en las oficinas de la Cooperativa, José Antonio núm. 8, de 9 a 13 horas.

Castellón, a 12 de Mayo de 1971. El Jefe, JOSE PACHES

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. Alfonso Blanco Serrano (Gestor Administrativo Colegiado) Que falleció el pasado día 5 de los corrientes. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P. Su esposa: Dña. Juliana María Díaz Mazorra; madre, Dña. María Serrano Vda. de Blanco; hermanas, Dña. María y Dña. Mercedes; hermanos políticos, D. Rafael Guallart, D. Rosendo Díaz Mazorra y Dña. María Teresa Cuesta y demás familia, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que se celebrará MANANA VIERNES día 21 a las OCHO de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Cristóbal, así como a la misa que se celebrará HOY JUEVES a las ONCE Y MEDIA en la misma Parroquia, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Castellón, 20 de Mayo de 1971.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA
Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA, el próximo VIERNES día 21, por trabajos en líneas de media tensión. BENICASIM
Tranf. -EL REFUGIO, LAS PALMAS y Abonados en alta tensión de la línea M/T. Riegos (Tramo Masía la Tirá a TVE. El Bartolot), entre las 8 y las 14 horas. Castellón, 19 de Mayo de 1971.

Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña Victorina Díaz Jurado (VIUDA DE RIERA) Que falleció el pasado día 12 de Mayo de 1971. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P. Sus apenados hijo Jaime Riera; hija política, Concepción Guasp; nietos, María Angeles, Conchita, Jaime y Martín, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que en sufragio de su alma tendrá lugar mañana viernes día 21 a las ONCE DE LA MAÑANA en la Iglesia Concatedral de Santa María, por lo que les quedarán muy agradecidos. Castellón, 20 de Mayo de 1971. (No se invita particularmente)

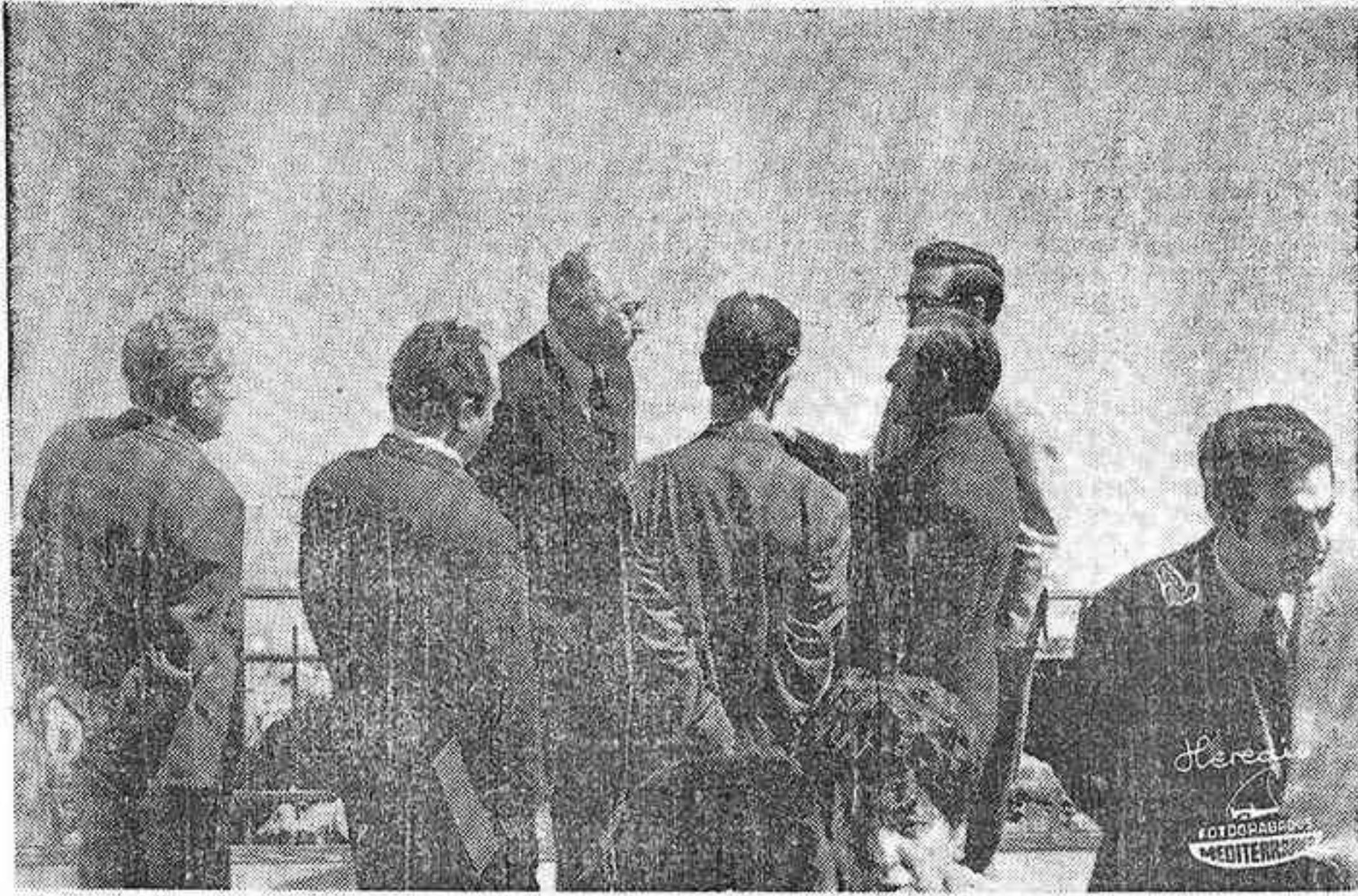


# El Jefe Provincial y Gobernador Civil visitó ayer Moncófar, Chilches y La Llosa

## Con cuyas autoridades y vecindario se reunió para tratar todos los problemas y aspiraciones locales

**E**l Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurua Azqueta visitó ayer las localidades de Moncófar, Chilches y La Llosa.

Acompañaban al Sr. Aizpurua el Presidente de la Diputación, D. Nicolás Pérez Salameiro; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos; Alcalde de la Capital y Procurador en Cortes por los Municipios de la Provincia, D. Francisco Grangel; Ingeniero Jefe de la Jefatura Agronómica, don Juan Alonso; Delegado de Trabajo, D. Luis Bruguera; Delegado Provincial de Sindicatos, D. Deogracias Montoliu; Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Francisco Cortel; Jefe del Departamento de Inspección y Asesoramiento de Corporaciones Locales, D. Joaquín Puñet; Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, D. Benjamín Fabregat; Secretario de la misma Cámara, D. Carlos Murria; Inspector Jefe de Primera Enseñanza, D. José Roig; Delegada Provincial de la Sección Femenina, doña Josefa Francisca Sancho; Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura, y Jefe del Departamento Provincial de Política Local, D. Gonzalo Blay Cortés.



### EN MONCÓFAR

En la Playa de Moncófar fueron recibidos a las dos de la tarde por el Alcalde de la villa D. Pascual Rius Martí y por el Diputado del Distrito D. José Franch Franch. Tras los saludos de rigor le fueron mostrados al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento los lugares donde están proyectadas las obras de defensa de la costa y los espigones para renovación de la playa, siendo informado por los técnicos de la defensa de costas. Seguidamente visitó una zona donde se pretende construir una instalación para la práctica de deportes náuticos.

Luego del almuerzo, el Jefe Provincial y Gobernador Civil visitó el cementerio puesto bajo la advocación de Santa María Magdalena, muy cercano al caserío marítimo.

A las cuatro de la tarde llegó a la plaza mayor de Moncófar, donde fue recibido por el vecindario con vítores y aplausos mientras la banda de música interpretaba la «Marcha de Infantes». Nuestra primera Autoridad saludó a los miembros de la Corporación Municipal, concejales locales y otras autoridades y representaciones que esperaban en la acera del Ayuntamiento. Luego visitó la iglesia parroquial y reformó al Ayuntamiento desde cuya puerla principal presenció demostraciones a cargo de los escolares, en cuentos escenificados, gimnasia rítmica y gimnasia deportiva así como un baile típico a cargo de tres parejas de niñas ataviadas con el traje tradicional. El Sr. Aizpurua visitó las distintas dependencias del edificio y posteriormente presidió una reunión en la que participaron las autoridades provinciales y locales, así como el vecindario. Comenzó el acto con unas palabras del Alcalde quien dirigió un saludo a los visitantes y expresó la emoción que sentían por la gratísima visita, fecha que el pueblo de Moncófar escribiría en las páginas de su historia con caracteres indelebles. Que esta visita sea —dijo— la semilla que luego fructifique espléndidamente. Expresó la lealtad de Moncófar al Movimiento y recordó al camarada Juan Mariscal, por cuyo fallecimiento expresó su condolencia. Terminó expresando su adhesión al Caudillo, poniendo de relieve la paz, progreso y prosperidad alcanzados bajo su mandato. Manifestó la fe y esperanza en el futuro bajo el mandato del Príncipe de España y deseó la unión de todos para con esfuerzo lograr la prosperidad de Moncófar y de España.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurua, dijo que había llegado con sus más íntimos colaboradores para conocer de visu los problemas que les afectan. Vamos a considerarlos uno por uno con el detenimiento necesario.

En primer lugar se estudió la defensa de la costa y recuperación de las playas, diciendo los técnicos que para el mes de Septiembre puede estar terminado el proyecto.

Luego el Alcalde expresó la necesidad de un Mercado, determinándose que se adquirieran los terrenos y se redacta el proyecto para buscar los créditos necesarios.

Respecto al arreglo de la carretera de Moncófar al mar el Presidente de la Diputación anunció que se procederá al rebacheo en fecha próxima por la brigada de obras de la Diputación.

También se fijaron las bases para la pavimentación de las calles que carecen de firme especial.

El Alcalde propuso la ampliación del Grupo Escolar interviniente el Inspector Jefe de Primera Enseñanza para aclarar el futuro de la enseñanza primaria en la localidad a la luz de cuanto dispone la Ley de Educación sobre la enseñanza general básica.

Solicitaban las autoridades locales un alumbrado especial en el cruce de la carretera Moncófar-Vall de Uxó con la general Valencia a Barcelona, determinándose que ante todo se precisaba la autorización del Ministerio de Obras Públicas, primer trámite que se va a realizar.

Se determinó el empleo de una subvención del Paro Obrero y también la manera de mejorar las instalaciones deportivas existentes y la creación de otras de tipo escolar, la construcción de una Casa para la Juventud y de una Casa de Cultura.

Finalmente se habló con apasionamiento sobre el problema del abastecimiento de agua cuya realización se está gestando desde hace tres años.

El Jefe Provincial y Gobernador Civil después de las numerosas intervenciones que animaron el coloquio, dijo que recogía las inquietudes de los vecinos de Moncófar y que se procuraría por todos los medios encauzarlas por el mejor camino para convertirlas en realidades.



Momentos de las visitas del Jefe Provincial y Gobernador Civil a Moncófar, Chilches y La Llosa.

Antes de proseguir su viaje, el Sr. Aizpurua visitó el Hogar Juvenil, la sede de la Cooperativa y Caja Rural, el Campo de Fútbol, el Grupo Escolar y la Hermandad de labradores, siempre rodeado del calor popular.

A las siete menos cuarto de la noche fue despedido con el mismo fervor con que se le recibió, prosiguiendo viaje hacia Chilches.

### EN CHILCHES

Chilches estaba engalanado con gallardetes y colgaduras. El señor Aizpurua fue recibido con cálidos aplausos del vecindario congregado en la Plaza donde en una gran cartela se leía: «Chilches saluda a su Gobernador». El Alcalde, D. Domingo Espinosa Isach dio la bienvenida a nuestra primera autoridad y seguidamente le presentó a los concejales, consejeros locales, autoridades y representaciones, a quienes saludó el Sr. Aizpurua, que seguidamente visitó la iglesia parroquial. Luego se trasladó a la

Hermandad Sindical de Labradores donde se reunió con las autoridades locales y vecindario. Comenzó la reunión con unas palabras de bienvenida del Alcalde, quien puso de relieve la laboriosidad del vecindario y su resignación ante los duros reveses sufridos por la climatología. Recordó la ingente tarea que han realizado en el campo y los gravísimos daños causados por las heladas del invierno pasado. «Llegáis en un mal momento —dijo— y por eso es mayor, si cabe, nuestra gratitud por esta visita».

«Me encuentro muy a gusto entre vosotros. Tened la seguridad que siento muy íntimamente vuestros reveses. Aquí estamos para ver si entre todos podemos resolver los problemas que os afectan. Tengo fe en la capacidad de los vecinos de Chilches porque sé que tenéis fuerza para todo».

Comenzaron a analizarse los problemas que hay planteados y los reunidos pudieron conocer con satisfacción cómo todo ellos están proyectados, financiados y sólo a la espera de ciertos permisos, o de adjudicación de subastas. Así se citaron la construcción de un puente sobre el barranco denominado de la Estación, pavimentación de calles, ampliación de la red de distribución de agua, prolongación del alcantarillado, pavimentación de varias calles, construcción de una Casa para la Juventud.

Sólo un problema grave: el creado por las heladas. El Jefe Provincial y Gobernador Civil solicitó de la Hermandad un amplio informe para actuar en defensa de los cultores.

El Sr. Aizpurua levantó la sesión diciendo que le halagaba ver lo fuertes que eran los vecinos de Chilches y les prometió que les ayudaría en todo lo posible.

Terminada la reunión el Jefe Provincial y Gobernador Civil visitó las dos cooperativas de exportación, el Grupo Escolar, el Teclclub —en cuya puerta había una cartela que decía «El Teclclub saluda a su Gobernador». A su paso por las calles fue saludado constantemente por los aplausos del vecindario y despedido con vítores y aplausos prosiguiendo viaje hacia La Llosa.

### EN LA LLOSA

Fue recibido con aplausos y al descender del coche le dio la bienvenida el Alcalde D. Felipe Ribelles Nebot, quien le presentó a los concejales, consejeros locales del Movimiento, autoridades locales y representaciones. Seguidamente se trasladó al templo parroquial y luego visitó el Grupo Escolar, la Hermandad —donde compartió unos instantes con los monitores y alumnos del curso del P.P.O. del curso de horticultura que se está

celebrando— y finalmente el Ayuntamiento donde el Alcalde le dirigió unas palabras de bienvenida y deseo de una feliz estancia, así como de gratitud por su visita. Esperamos —dijo— con su ayuda resolver los problemas que nos afectan. Aquí estamos a vuestras órdenes —añadió— y os rogamos transmitáis al Caudillo nuestra adhesión a su persona, a los principios del Movimiento y al Príncipe de España.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, dijo las gracias al Alcalde por sus palabras y abrió inmediatamente la sesión de trabajo, solicitando del Secretario de la Hermandad un amplio informe de los daños sufridos por el campo a causa de las heladas.

Luego se estudió la situación en que se encuentra el abastecimiento y distribución del agua potable, para cuya redacción del proyecto han solicitado la ayuda técnica de la Diputación.

Se estudió seguidamente la financiación, compra de terrenos y construcción de un complejo polideportivo para cuyas obras cuentan con 170.000 pesetas de subvención por parte de la Diputación y del Gobierno Civil.

Otro asunto tratado en consejo abierto fue el de ampliación y reforma de la Casa Consistorial para lo que cuenta con 135.000 pesetas de la Diputación, pero aun solicitaron mayor cooperación económica.

En cuanto al Camino del Fondo, al que aportó la Diputación Provincial 300.000 pesetas y ahora desean mayor ayuda para su asfaltado.

Solicitaron reparación del tejado del Grupo Escolar y ampliación de un aula. El Inspector Jefe dijo que pasaría el Arquitecto de construcciones escolares para la reparación de la cubierta, pero que la ampliación consideraba innecesaria teniendo en cuenta la reorganización de la enseñanza en la localidad para el próximo curso.

El revestimiento de acacias de lo que fue antigua zona de arrozal dijeron al Sr. Aizpurua que lo solicitarían de la Confederación Hidrográfica del Júcar.

Las calles que faltan pavimentar se van dotando de firme especial con cargo a contribuciones especiales y a subvenciones recibidas de la Diputación para obras de urbanización.

La Delegada Local de la Sección Femenina solicitó un local para la Juventud.

A las nueve y media de la noche el Jefe Provincial y Gobernador Civil levantó la sesión emprendiendo el regreso hacia la Capital y siendo despedido con vivas muestras de afecto y gratitud.

### VENTA PISOS TERMINADOS DESDE 272.000 PTAS.

Entrega de llaves en el acto.  
Exentos 90% contribuciones e impuestos.  
Facilitados hasta 10 años  
Esmerada construcción y distribución.  
Todos exteriores. Magnífica situación.  
Oficinas e información en el inmueble de 4 a 8 de la tarde  
Avda. Parque del Oeste esquina Juan Ramón Jiménez.

# LA PERGOLA

## Junta Central de Festejos de La Magdalena

### CASTELLON

HOY jueves 20 de mayo

7 tarde

### Actuación de

# JOAN MANUEL SERRAT

## Gran baile con JAIME PALACIOS Y SU CONJUNTO Y CONJUNTO D-2

### La juventud tiene su ambiente en LA PERGOLA... ..y su cita con los mejores Conjuntos

Hoy jueves, de 10 a 1, reserva de mesas y venta de localidades en Alloza, 69 y a partir de las 5'30 tarde en las taquillas de La Pergola.

### INAUGURACION

Sábado día 22 7 tarde  
Bar-Restaurante DON PEPE  
Barra libre  
Playa Benicasim



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## Doña VICENTA RAMOS LLEO

### Que falleció anoche, a los 58 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su esposo, D. Manuel Vilar Torres; hijos Doña. Vicenta y D. Manuel Vilar Ramos; hijos políticos D. Francisco Alegre Medall y Doña. Josefa Fernández Campillo; hermanos D. Valero y Doña. Antonia; hermanos políticos, D. Emilio Limonge, Doña. Francisca Vilar, doña Rosa Vilar, D. Ramón Rubert, Doña. Ana Blasco, Doña. Consuelo Alonso y D. Vicente Selma; nietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida les ruegan una oración por el descanso de su alma, y se dignen asistir a las Exequias Fúnebres que tendrán lugar a las DOCE TREINTA horas de hoy, en la Parroquia de San Cristóbal, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Domicilio de la finada: Calle Marqués de Valverde, 8.

Castellón, 20 de Mayo de 1971



PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLÓN

745 Sintonía, apertura de la emisor... 747 Despierte con música... 750 Música clásica...

LA VOZ DE CASTELLÓN MATINAL... SOBREMESA... NOCHE...

Los Graduados Sociales celebraron el «DIA DEL GRADUADO» en nuestra Capital

Se celebró en nuestra Capital con solemnidad los actos del Día del Graduado Social...

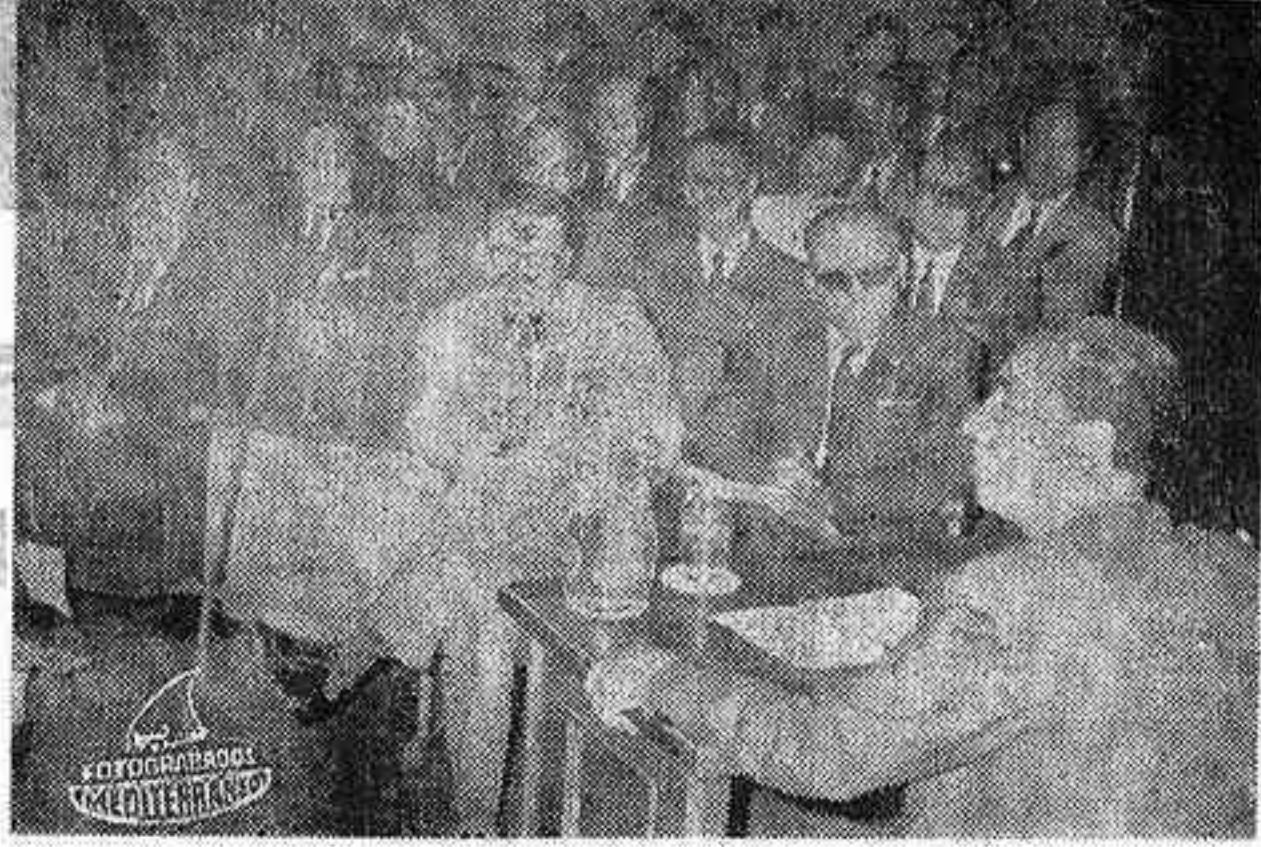
Tan señalada celebración congregó en esta Ciudad a más de medio centenar de graduados...

La presencia de tan nutridas representaciones evidenció una vez más la pujanza y vitalidad...

Conforme estaba programado, a primeras horas de la mañana tuvo lugar en el Palacio de la Excm. Diputación...

Seguidamente se sometió a la consideración de los reunidos la Ponencia «Posibilidad de creación del Colegio de Graduados Sociales de Castellón»...

El Presidente del Colegio de Levante, D. Enrique Manzana, cerró la sesión de trabajo...



de la sociedad en que vivimos, con verdadero espíritu de fraternidad como nos dice el Evangelio.

A continuación, en el salón de actos de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación...

Seguidamente se sometió a la consideración de los reunidos la Ponencia «Posibilidad de creación del Colegio de Graduados Sociales de Castellón»...

En la discusión de esta ponencia hubo numerosas e interesantes intervenciones a cargo de miembros de diferentes Colegios representados...

Como conclusión de esta sesión de trabajo quedó aprobada la Ponencia presentada y fijada la labor de captación y colegialización...

El Presidente del Colegio de Levante, D. Enrique Manzana, cerró la sesión de trabajo...

Terminada esta sesión de trabajo se inició el acto académico que fue presidido por el Excmo. Sr. Gobernador Civil...

graduado social es promotor de nuestra sociedad ya mentalizándose progresivamente en el reconocimiento de su importancia...

La brillante exposición, impregnada de profundas convicciones que trascendieron en el auditorio, fue premiada con una prolongada ovación.

Seguidamente se leyó una carta del Ilmo. Sr. Subdirector General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo...

Finalmente, D. Fernando de Val, pronunció unas palabras de clausura trasladando el saludo cordial del Excmo. Sr. Gobernador Civil...

Finalmente, D. Fernando de Val, pronunció unas palabras de clausura trasladando el saludo cordial del Excmo. Sr. Gobernador Civil...

Refiriéndose al presente del graduado social hizo una minuciosa referencia a la legislación vigente sobre la calificación técnica...

Dedicó una especial felicitación al ilustre conferenciante que con su elocuencia y emotiva oratoria y profundidad de conceptos...

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

Venta de pan para hoy jueves

Se pone en conocimiento del público que, hoy día 20 de Mayo, jueves, festividad de la Ascensión del Señor, estarán abiertos al público los siguientes despachos:

- Antonio Moliner Rubert, Pelayo, 34, Tel. 214423. Angel Cortés Morales, Orfebre Santalucía L. P., Tel. 223951. Jaime Rubio Gall, Teruel, 1, Tel. 214394. Alfredo Adell Bellés, Vera, 28, Tel. 223268. Vicente Miravete Vinaja, San Roque, 53, Tel. 214207. Marina Fabregat Castilla, Tenerías M. F., Tel. 220415. Vicente Franch Zaragoza, Segorbe, 23, Tel. 213660. Juan Ortega Medina, Canalejas, 63 (Grao), Tel. 222279.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales.

- 2186 CARPINTERIA ARTERO sirve en el acto ventanales con persiana, marcos, puertas habitación, entradas piso, tapujuntas anchos, etc. Doctor Clara 30 (Frente Hospital). 2198 DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02, Castellón. 2730 AVON le ofrece gran oportunidad, señora o señorita. Negocio de belleza propio horas libres. Informarse al teléfono 21 27 08 de Castellón o escribir al apartado 14.875 de Madrid. 2751 ANUNCIE SU ESTABLECIMIENTO con rótulos luminosos MOLPLAS. Razón Vera, 21 Tel. 22 41 02.

ALQUILERES

- (2244) MUEBLES DE EMPRESA. FURNIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata. LLANSOLA. Ronda Mijares 48. Castellón. 2245) COINTRA-DEXION. ESTANTERIAS METALICAS para almacenes, grandes y pequeñas cargas. Varios tipos y precios. Trabajos al día. LLANSOLA. Ronda Mijares 36 y 38. Castellón. 2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLSPAR. Mostradores, gondolas, expositoras, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA. R. Mijares 36 y 38. 2794) SE VENDEN pisos desde 210.000 ptas. Razón teléfono 22 43 46. 2830) MAGNIFICA OCASION, se vende local con negocio de Bar y Bolera. Razón: Herrero, 14-Bajo, Tel. 224033. 2831) MAGNIFICA OCASION se vende local 108 m2. Razón: Herrero, 14. Tel. 224033. 2864) DESPACHOS Estudios en fina Remea C/. Enmedio. Compro pagando 4.000 pesetas mes. Informes, Enmedio 146. CITOSA. 2893) VENDE PISO 5 habitaciones con calor negro. Económico. Razón: Tel. 223596. 2896) VENDE SOLAR 1.000 metros Avd. del Mar. Razón: Teléfono, 224077. 2902) VENDE BAJOS local comercial 264 m2. Razón: Sr. Badenes, Poeta Verdader, 11. Tel. 214087. 2919) TENGO necesidad de vender piso acogido, 120 metros cuadrados. Típo exterior en Ratafarena, 23-A-B. al precio que sea. Ver días 23 y 24 corriente mes.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (2278) TUBEROS Y CALDEREROS, oficiales primera y segunda, precisa Empresa de ámbito nacional, para trabajar en Valencia Retribución 16.000 a 17.000 pesetas. Razón: Escultor José Capuz, 15, puerta 16. Teléfono: 33-93-59, de 4 a 8 tardes. Valencia. 2885) SE NECESITAN Srtas. para comedor, con experiencia. Todo estar. Buen sueldo. Restaurante Plaza, Benicasim. 2891) SE PRECISA chófer de 1ª Edad 23 a 30 años, para reparto. Razón: Ulloa, 6. 2892) IMPORTANTE discoteca en Villas de Benicasim, necesita Disc-Hockey masculino o femenino. Razón: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6. 2905) FABRICA de colas nombra representantes, distribuidores en cada población. Están introducidos en carpinterías y tapicerías J. AMAT. C/. Viñals, 37. Barcelona-13. 2907) SE NECESITA COCINERO O COCINERA, muy urgente. Razón: Hotel Restaurante Caribe. OROPESA, o llamar al teléfono 75. 2910) INDUSTRIA DE ZUMOS, vermouth, agua tónica y minerales, solicita distribuidores para Castellón y pueblos. Escribir San Vicente 14. Alcudia Crespins. -Valencia. 2914) SE NECESITA aprendiz comercio ultramarinos. Razón: Bartolomé Reus, 22. 2915) JOVEN MAESTRO daría clases particulares. Razón: Teléfono, 216499.

OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT.

- (2404) AUTOMOVILES MIJARES Venta de coches. Máximas facilidades de pago. Ronda Mijares 45 Tel. 21 42 10. Castellón. 2855) COMPRA VENTA en Automóviles CASTALLIA. Vehículos ocasión todas marcas completamente revisados, mínima entrada. SOLVENCIA ABSOLUTA. General Aranda, 28. Teléfono 22 48 05. 2744) AUTENTICA OPORTUNIDAD! R-8, R-10, Simca 100 GL, matriculas altas, seminuevos. Varios 600-D seminuevos. Extensa gama en RENAULT 4-L y 4-F, furgonetas y Berlinas CITROEN, Seat 850, 1500. Perfectamente revisados. Facilidades pago. Talleres Escuder. Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17. 2796) SE VENDE COCHE Caravelle descapotable 2 capotas perfectamente estado. Razón: teléfono 22 43 46. 2802) SU AUTOMOVIL en Doctor Clará núm. 17. Coches procedentes de cambio grandes facilidades de pago precios, sin competencia. Exposición y venta Dr. Clará, núm. 17. Castellón. 2815) AUTOS CASTELLÓN Seat 850 pocos kilómetros. Seat 1.500 Ranchera. R-10 semi nuevo. Seat 600 barato. Citroen Berlina AZAM muy bonita. Varias furgonetas y berlinas, grandes facilidades de pago. Ronda Magdalena 27. 2822) VENDEMOS FURGONETA D. K. W. GAS-OIL, buen precio. Razón: Avda. Pérez Galdós 5, Castellón.

VENTAS

BEIBE CONFORT solicita representante relacionado con comercios de artículos infantiles, para la venta de sus fabricados. Escribir a mano con máximas referencias a: BEIBE CONFORT/HISPANIA C/. Lázara, 18 Deusto-Bilbao (18).

COMPRAS

- (2877) COMPRARIA VILLA en Benicasim y su término. Informes Crisanto Marzal, San Roque 63. Teléfono 212942. 2898) SE RUEGA A LA PERSONA que recogió frente al nº 83 de la Avenida del Rey Don Jaime, una bolsa roja conteniendo dos bolsos de señora y efectos personales, se ofrezca a llamar al 21-23-41. Gratificaré devolución.

TRASPASOS

- (2897) TRASPASO PAPELERIA, con tréfica. Buenas condiciones. Ref. MEBA, Enmedio 35-1. 2903) TRASPASO TIENDA de muebles. Facilidades de pago. Razón: Tel. 214926 de 2 a 5 tarde. 2912) POR NO PODER atender se traspasa Paquetería-Farmacia. Razón: Rda. Magdalena, 60 de 4 a 7 tarde.



INFORMACION DE LA PROVINCIA INFO

SEGORBE Entrevista con la Reina de las Fiestas de la Juventud, señorita, María Victoria Martín Calpe

En reciente información nos ocupamos de las fiestas de la Juventud, cuyo comienzo es ya inminente...



—¿Qué impresión te produjo el nombramiento? —Mi primera reacción fue, creo, la misma que habría observado otra chica en mi lugar...

ALCORA Clausura de un curso de Formación en la Sección Femenina

El viernes, día 14 a las 19 horas, tuvo lugar en el Aula Magna del Grupo Escolar Generalísimo Franco la clausura de este curso...

Con nutrida concurrencia tuvo lugar el acto de clausura presidido por la Srta. Alcaldé, Rvdo. Sr. Cura, Vice-presidente del Consejo Local, Delegada de la Sección Femenina...

Quiero resaltar la gratitud que merecen por su trabajo y desinteresada actuación la Directora Dña. Rosa Guiral y los profesores Rdo. D. José Membrado Doctrs., José L. Esteban y Alfonso Pérez...

En sus respuestas se refleja un caudal de serenidad y entereza que nos maravilla cualidades que definen su carácter perfecto.

ONDA Clausura de un cursillo del P.P.O.



El pasado jueves día 13 tuvo lugar en el salón de actos de la Mutua Azeleja de Seguros, la clausura del cursillo de fontanería...

Asistieron al acto el Alcalde y Jefe Local del Movimiento, D. Joaquín Martí Olucha, el Jefe de Línea de la Guardia Civil, Teniente don Juan Miralles Gasalla, el Juez de Paz, D. Salvador Forés...

Aludió también al amplio panorama favorable para la fontanería en las actuales edificaciones y en las previsiones del nuevo Plan de Desarrollo...

al Alcalde y demás Autoridades. Las intervenciones fueron muy aplaudidas.

Por último, D. Joaquín Martí Olucha, como Primera Autoridad local, tomó la palabra. Empezó diciendo que no solo era un deber de cortesía, sino un acto de justicia...

Una gran ovación rubricó las palabras de nuestro Alcalde, quedando el acto oficialmente concluido.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

LAS FIESTAS A SAN PASCUAL

AYER continuaron las fiestas del Santo Patrón, con gran animación en el ciudad. Por la noche —estas líneas las redactamos a última hora de la tarde— estaba anunciada la celebración de los siguientes actos:

A las 10, en el Cinema Infanta de Aragón la Congregación de Luises tenía anunciada la presentación de su revista hablada «Camino», a las 10.15, en la pista polideportiva del Grupo Escolar Cervantes, la primera fase del torneo triangular de baloncesto...

Para hoy jueves festividad de la Ascensión, el programa es mucho más completo. Comenzará a las 10 de la mañana con misa solemne en el Cristo del Hospital...

este Cristo por el que tanta devoción sienten los villarrealeses. Habrá por la mañana una prueba ciclista con salida a las 10 y que terminará sobre la 1 del mediodía...

A las 6 de la tarde espectáculo cómico-láurico en la plaza de toros y por la noche, a las 10, en la pista del Grupo Escolar Cervantes final del torneo triangular de baloncesto...

En cuanto a las tres exposiciones montadas con motivo de estas fiestas, la fotográfica en los bajos de la CNS, la filatélica en los locales del Ateneo Ortells y la de pintura del artista local D. Manuel Gil Carda montada en los salones de la Caja Rural...

EL TIEMPO No es ninguna novedad que digamos que en Villarreal llueve todos los días. Difícilmente se encontrará donde esto no ocurra.

EN LA PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL NIÑO PERDIDO SE CELEBRARÁN HOY LAS PRIMERAS COMUNIONES

En la Parroquia de Nuestra Señora del Niño Perdido, en la barriada de las Alquerías, tendrán lugar hoy festividad de la Ascensión del Señor las primeras comuniones. Como recordarán nuestros lectores en las cinco restantes parroquias este acto tuvo lugar el domingo día 9 del corriente mes.

HORARIOS DE MISAS A las 7 Arciprestal; 7.30, Nuestra Señora del Niño Perdido (Alquerías), San Francisco y MM. Dominicas; 8 Arciprestal y Santos Evangelistas; 8.30 Santa Sofía, S. Francisco, Colegio de la Consolación y Capilla del Pilar; 9 Arciprestal (radiada), PP. Carmelitas y San Pascual; 9.30 San Francisco y Fundación Flors; 10 Arciprestal, Santos Evangelistas y PP. Carmelitas; 10.15 Nuestra Señora del Niño Perdido (Alquerías); 10.30 Santa Sofía, Santa Isabel (en valenciano), 11 San Pascual; 11.30 San Gil Carda montada en los salones de la Caja Rural...



Farmacias de Guardia

Jueves 20, D. Manuel Vilanova, Dr. Font, 25, Telf. 52.14.01. Servicio permanente: D. Juan Ronchera, Piedad 28, Telf. 52.09.42. Doña Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, Telf. 52.11.95.

AHORRE FUEL - OIL

Con FUEXOL, producto autorizado. Ahorrará un 15% en el gasto. R. Y. T. M. O. Valencia 280-1º, Barcelona. Teléfonos: 215-47-81 - 215-47-83, 215-47-84 - 215-47-85, 215-47-86 - 215-47-90, 215-38-19.

Fiesta de la Banderita en San Mateo y en Sa sadella

El domingo tuvo lugar en San Mateo, la postulación con ocasión de la Fiesta de la Banderita organizada por la Cruz Roja, con el éxito a que nos tiene acostumbrados la generosidad del vecindario que ofrendaron su desinteresada colaboración, con su Alcalde D. Manuel Ferreres y demás autoridades.

Por la Asamblea Provincial asistió Dña. Conchita Gironés y Alfoza. Al frente del equipo de las tropas de socorro el oficial D. Ricardo Lafuente y el oficial segundo D. Santiago Gil, así como el suboficial D. Vicente Lavall, sanitarias femeninas y damas auxiliares.

Se montó una mesa petitoria presidida por Dña. Juana Simarro de García, con la colaboración de Dña. Rosario Gasco Riba de Querol, Dña. Regina Moliner Folch de Segarra, Dña. Virginia Beltrán Gauxach de Ferreres, Dña. Angeles Maneu Castellón de Guiñot, Dña. Rosa María Gil Lorenz. Postularon con entusiasmo también las Srtas. Amparo Vinuesa Roca, María Angeles Subirats Roca, Lolín Escuder Beltrán, Consuelo Ferreres Sabater, María Angeles Bel Laverna, Adelta Cano García, Encarnita Ferreres Bel, Inmaculada Castillo Folch, Blanca María García Simarro y Rosa María Segura Abella, así como las enfermeras señoritas María Gloria Rodríguez García, y María Teresa Gómez García. Colaboró también en tan benemérita labor Dña. Rosario Gallén Casalta de Lafuente, de Castellón.

Se procedió asimismo a la imposición de la Medalla de Bronce a Dña. Amalia Jimeno Ferrer.

A Salsadella se desplazó en representación de la Asamblea Provincial Dña. Rosa Muñoz, así como el equipo de las Tropas de Socorro, a cuyo frente iban los oficiales anteriormente citados. Junto con el Alcalde D. José Salvador Segarra, las Autoridades y vecindario se volcó igual que en la localidad anterior en atender y conseguir el máximo aprovechamiento en pro de la obra asistencial de la Cruz Roja.

Se le impuso la Medalla de Bronce a Dña. Rosa Escuder Ripoll. La mesa fue presidida por Dña. Rosa Muñoz Armelles y la asistencia de Dña. Angeles Salvador Adell, Dña. Adela Gallego Pedram, Dña. Josefa Salvador Adell y Dña. Nuria Sales Molins. Las señoritas que postularon fueron: María Luisa Pelinado Onsurbe, María Dolores Pedraza Gutiérrez, Paquita Boix Palatsi, Angeles Castellanos Calvo, Concha Bosch Clifre, Juanita Boix Palatsi, María Eugenia Palatsi Sospedra, Isabel Serrat Segarra, Concha Mestre Pitarch, María Virginia Sales Prunerosa, Rosa María Montull Salles, Serafina García Benlliure, Herminia Castellano Calvo, Pilar Montull Roig, Herminia Albalat Queralt, María José Montull Benlliure, María Lidón Palatsi Albiol, y Milagros Sospedra Segarra.

Es de destacar la colaboración recibida en Salsadella y en San Mateo, fruto de lo cual los fines de la Cruz Roja son más conocidos y apreciados, y su actividad tarea de todos, especialmente de quienes en tal día no regatearon esfuerzo alguno en contribuir al éxito de la Fiesta.

Cartelera de Espectáculos

CINE SINDICAL. — 430, 730 y 1030 Alfredo Landa en DIABLO COJUELO. ASTORIA. — 430, 730 y 1030 LA GUERRA DE MURPHY 70 m/m. Technicolor, Peter O'Toole y Philippe Noiret. Mayores 14 años. CINE S. PABLO. — Continúa 330 Doris Day en EL NOVIO DE MAMA y TORMENTA SOBRE EL PACIFICO. T. Menores. SABOYA. — 430 730 y 1030 MARTA, Cinemascope y Technicolor, Marisa Mell y Stephen Boyd. Mayores 18 años. AVENIDA. — 430, 730 y 1030 EL HORROR DE FRANKENSTEIN, Technicolor, Ralph Bates y Gate O'Mara. Mayores 18 años. RIALTO. — Hoy jueves, Peter Pan, Technicolor de Walt Disney, y TARZAN EN LA REBELION DE LA JUNGLA, Technicolor, Ron Ely y Ulla Stromsted. Tolerado menores. GOYA. — Hoy jueves EL TURISMO ES UN GRAN INVENTO, Technicolor. Paco Martínez Soria, y SUCEDEO A LAS DOCE Y MEDIA, Technicolor. Curd Jurgens y Heinz Reinecke. Mayores 18 años. REX. 430, 730 y 1030. — UN TRABAJO EN ITALIA, en Cinemascope y Color. Michael Caine y Noel Coward. Mayores 18 años. SERRADAL (Grao). — 415 715 y 1015 TRES EN UN SOFA, Technicolor, Jerry Lewis y Janet Leigh. Tolerado menores. CINE CONDAL (Villarreal). — Hoy 330 y 930 noche, Manolo Escobar, Conchita Velasco, Gracia Morales y José L. López Vázquez, EN UN LUGAR DE LA MANGA Y ADIOS GRINGO. A. mayores 18 años. VICIANA (Burana). — 415, 715 y 1015 EL INDIO ALTIVO, Panavisión-Technicolor. Mayores 18 años.

Ayer se inauguró la exposición de obras del «XIII Certamen Juvenil de Artes Plásticas»

Ayer al filo del medio día, se inauguró la exposición de las obras presentadas al «XIII Certamen Juvenil de Artes Plásticas» en la Fase Provincial. Al acto asistieron el Secretario Provincial de la Juventud, D. Vicente Trilles Vilar, en representación del Delegado Provincial; la Regidora Provincial de Juventudes, Srta. Rosa María Gómez Llopis, que ostentaba la representación de la Delegada Provincial de Sección Femenina; Presidente de la Comisión de las Fiestas de la Juventud y Jefe de la Sección de Actividades Culturales de la Delegación de la Juventud, D. Francisco Villalba Barril; Regidora Auxiliar de Juventudes, Srta. Fe Inmaculada Sanz García; Delegada Local de Sección Femenina, Srta. Luisa Sanz Pallargüelo y Jefe de

la Sección de Orientación Juvenil de la Delegación de la Juventud, D. José Manuel Evangelio Montero. La exposición está instalada en los bajos del Palacio de la Excelentísima Diputación Provincial y contienen la totalidad de las obras presentadas al Certamen, que en el presente año cuenta con la participación de 119 obras pertenecientes a 80 artistas de Castellón y la provincia, con diferentes edades juveniles y por lo tanto con diferentes categorías y a la vez recoge todas las manifestaciones del arte, grabado, agua, artes, aplicadas, óleo y dibujo. Las obras expuestas son la manifestación plástica del sentir de los jóvenes artistas de nuestra provincia; algunas de ellas de exquisita sensibilidad. Las más diversas tendencias se han dado cita en esta exposición, y al lado de obras con sabor a clasicismo innovador aparecen trabajos de auténtico vanguardismo, dentro de las últimas formas de manifestación pictórica. Las jóvenes promesas —realmente lo son— han sabido demostrar además de su inquietud y entusiasmo estar dotadas de una extraordinaria imaginación y seguridad en sus expresiones. Cabe destacar la participación de conjunto de los alumnos del Instituto de Enseñanza Media de Vinaroz así como los del Colegio Nacional San Sebastián de la misma ciudad. Señalaremos como final que la Exposición se puede visitar libremente de 1 a 2 por la mañana y de 5 a 9 por la tarde y hasta el próximo día 24, incluyendo también los días festivos.

Servicios prestados por la Cruz Roja

RELACION DE SERVICIOS EFECTUADOS POR LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA EN LA PROVINCIA Destacamento de Castellón. Se han efectuado 11 servicios. Destacamento de Villarreal. Se han efectuado 3 servicios. Destacamento de Vall de Uxó. Se han efectuado 12 servicios. SERVICIOS DE POLICLINICA El viernes día 21 de los corrientes están de servicios, los siguientes doctores: Toco-Ginecología Dr. Pradells de 11 a 1 tarde. Aparato Digestivo Rr. Gómez Zaragoza de 6 a 730 tarde. Cirugía Dr. Batalla de 730 a 9 tarde.

Señalaremos como final que la Exposición se puede visitar libremente de 1 a 2 por la mañana y de 5 a 9 por la tarde y hasta el próximo día 24, incluyendo también los días festivos.

Jefatura Provincial de Sanidad CASTELLON DE LA PLANA

CAMPANA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA LA POLIOMIELITIS, DIFTERIA, TETANOS Y TOSFERINA El próximo día 10 de los corrientes, comenzará en la Capital y provincia, la 2.ª Fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomieltis, Difteria, Tetanos y Tosferina. Esta Campaña comprende a los niños cuya edad esté entre los tres meses y los tres años. Esperamos que los padres demostrarán su alto grado de civismo llevando a vacunar a sus hijos, para mantenerlos protegidos contra estas temidas enfermedades. NIÑOS A VACUNAR TANTO CON VACUNA SABIN COMO DE TRIPLE Segunda Dosis. — Recibirán la segunda dosis de vacuna antipoliomielítica y Triple, los niños que en la 1.ª Fase hayan recibido las primeras dosis de ambas vacunas. Dosis Recordado. — Una sola dosis a los niños mayores de un año y menores de tres, que en la primera Campaña de 1970 hayan recibido las dosis de Primovacunaciones, pero no la de Recordado. Queda autorizada la vacunación con 1.ª dosis de ambas vacunas a los niños de edad citada que no lo hubieran hecho durante la 1.ª Fase. (35 días después se les administrará la segunda). PUESTOS DE VACUNACION En cada una de las localidades de esta Provincia se vacunará en los mismos locales que en anteriores Campañas y en la Ciudad de Castellón de la Plana en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, Avda. Cernuda y Velasco (entrada por la calle Ciscar). Días: 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28 y 29. Horas: de las 10 a las 13. En el GRAO, funcionará el centro de vacunación del AMBULATORIO del S.O.E., calle Churrus, s/n. Días: 25, 26 y 27. Horas: de las 12 a las 13.



# Para una mayor claridad

**N**o liberalismo ni comunismo. Ni capitalismo liberal ni socialismo marxista. Ni materialismo a la derecha ni materialismo a la izquierda. Ni lo uno ni lo otro para un católico en lo político, en lo social y en lo económico. Y, por supuesto, tampoco en sus nuevas versiones. El hombre no es una pieza y menos todavía un número. La verdad está por encima de las sumas y de la mitad más uno.

Algunos católicos españoles, y no precisamente aquellos que gritaban enfurecidos: «El jefe no se equivoca», pretendieron decir estas y otras cosas por los años treinta. Quisieron demostrar que el hombre, antes que nada, primero que miembro activo de un orden político y de un quehacer social, es portador de valores eternos y de un alma capaz de salvarse y condenarse. Es decir, sujeto de una plena y totalizadora dimensión de libertad. Pero, asimismo, esa libertad de destino personal en lo más absoluto acarrea una exigencia imperativa en el ámbito de la convivencia: el respeto a la libertad de los otros.

Al cumplirse el LXXX aniversario de la «*Rerum Novarum*», Pablo VI ha buscado poner claridad en la dramática confusión llevada a los creyentes por tantas interpretaciones apresuradas, parciales y hasta malsanamente intencionadas de la doctrina conciliar. A pesar de las apariencias, que pueden desorientar a quien lea el documento con opciones previas, es una carta fundamentalmente religiosa y escasamente política. Se ve que el Papa, si se le estudia con atención, no habla de política, sino que hace una profunda llamada a la raíz religiosa del cristiano, que también tiene que hacer política. El hombre es libre. El hombre debe tender una comunidad donde exista espacio para el ejercicio de su derecho inalienable a la libertad. El hombre, en fin, debe ser capaz de ordenar su libertad en el bien de la comunidad y bajo principios de justicia, de paz, de participación, de igualdad, de fraternidad... Ni el liberalismo ni el marxismo, ni el neoliberalismo ni el neomarxismo, permiten la convivencia en la libertad. Antes al contrario, la constituyen. Tampoco aquellas otras formulaciones doctrinarias o aquellas sistemáticas políticas que son hijuelas inequívocas del marxismo o del capitalismo: «Ni el Estado ni los partidos políticos pueden imponer una ideología».

La inhabilidad ética y la ineficiencia práctica del marxismo y del liberalismo, así como de sus múltiples resultantes, son inaceptables por el cristiano como supuestos válidos de convivencia. Frente a la crisis de las formas políticas tradicionales y para salir de la frustración de la libertad que le aflige en el mundo actual, el hombre debe empeñarse en buscar un «nuevo tipo de sociedad democrática». Y si ha de indagar una nueva sistemática para su convivencia, quiere decirse que no le sirven, que son inviables, que son inaceptables los supuestos democráticos que desde Rousseau a nuestros días se le ofrecen. Lo son, al menos, para un cristiano de nuestro tiempo.

Pero sucede, al propio tiempo, que las soluciones temporales no son utópicas ni pueden constituirse en panaceas universales: «A las comunidades cristianas, con la ayuda del Espíritu Santo, en comunión con los obispos responsables, en diálogo con los otros hermanos cristianos y con todos los hombres de buena voluntad, corresponde esclarecer las opciones y los compromisos que conviene tomar en orden a la consecución de aquellas transformaciones sociales, políticas y económicas que se juzgan necesarias en cada caso». Pablo VI advierte la riqueza de posibilidades encerradas en la dinámica comunitaria, subraya las peculiaridades de cada agrupación humana, recula del uniformismo doctrinal y de las pa-

naceas políticas universalistas, confirma el carácter relativo y concreto de las opciones temporales y, en fin, condiciona la validez de los posibilismos temporales a los valores permanentes e intangibles de la ley divina y a las categorías immanentes de la ley natural.

«Para contrapesar una tecnocracia cada vez más oprimiente —invita Pablo VI— es necesario inventar formas de democracia moderna, otorgando a cada hombre no sólo la posibilidad de informarse y de expresarse, sino de empeñarse en una responsabilidad común. De esta manera, los grupos humanos se transforman poco a poco en comunidad de participación y de vida».

Inventar es crear. Y el hecho mismo de sentir la necesidad imperiosa de inventar, de crear formas democráticas nuevas, significa, sin lugar a equívocos, que son inservibles y falsas las formas democráticas conocidas. Es preciso inventar, en definitiva, un socialismo cristiano de la libertad. No valen las regresiones. No son admisibles las nostalgias. Está invalidado el romanticismo democrático. No es lícito para un cristiano sostener formas políticas liberalcapitalistas. Ni tampoco marxistas o filomarxistas. Ni dejarse

seducir por tentaciones tecnocráticas de uno u otro signo.

A cada comunidad le corresponde abordar el intento dramático de inventar su nueva forma democrática. No copiar o reproducir, sino crear. Ante cada comunidad hay la convicción plena de que se ha cerrado el ciclo rousseauiano y ha de embarcarse en la esperanza y en el riesgo, en el dolor y la aventura de ganarse el derecho a la nueva libertad. No valen ya las voces de falsete que tratan de descubrirnos mediterráneos políticos en formas caducadas o en espejismos híbridos. Ha llegado la hora de que cada pueblo invente su propio orden de convivencia democrática y social. Lejos del despotismo estatal y de la equívoca tiranía de los partidos. Nunca el partido político ha sido supuesto orgánico de comunidad humana y si un artificio oligárquico.

El absolutismo liberal cercenó brutalmente en España el desarrollo espontáneo del socialismo humanista y democrático, consistencia a nuestro pueblo y a su definición doctrinal por la Iglesia española de los siglos XVI y XVII. A partir de aquellos supuestos propios y peculiares de comunidad, olvidados por el profesionalismo confesional moderno, y de algunos valiosos y prometedores intentos de

reactivación contradichos por ese mismo confesionalismo, hemos de afirmar nuestra vocación adelantados en la construcción de la nueva democracia, igualmente distante del liberalismo y del marxismo, del capitalismo y de la partitocracia. Y también, por supuesto, una juiciosa normativa de las relaciones que corresponden a la Iglesia con una comunidad cristiana nueva y socialmente democrática.

**JUAN OREA**  
(De «Arriba»)

## Tónica sostenida

## IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

**MADRID, 19 (PYRESA).** —Una vez más hay que hablar de sostenimiento general, como tónica del mercado de valores madrileño. Bien es verdad que en esta segunda sesión de la semana los resultados han sido ligeramente inferiores a los del día precedente. Bajó el número de alzas, 30, aumentó a más del doble el número de retrocesos, 23; y las peticiones se mantuvieron prácticamente igual. En el sector bancario las excepciones negativas correspondieron a Central y Fomento. Res-

pecto a las mejoras, se anotaron en 12 casilleros, siendo la más cuantiosa la de 8 enteros en el Banco de Bilbao. Seis avances, tres repeticiones y otros tantos descensos, son el resumen de lo ocurrido en el sector eléctrico. La subida más destacada fue la de las grandes de Fecsa, 4 enteros, destacada por la escasa cuantía de las restantes ganancias. En el resto del mercado hubo papel predominante en alimentación, mineras, tabacos, construcción e inmobiliarias y navales, y mayor

número de avances en químicas y siderúrgicas. Por último diremos que Metro, Galerías, Telefónica y Campsa, terminaron la jornada con cambios positivos.

En el corbo bancario se registraron las mejoras de Bilbao 8, Bantunión 7, Banesto, Santander y Vizcaya, 3; Zaragozaano, Hispano, Ibérico, Mercantil y Popular 2, y Exterior y López Quesada 1. Bajaron 3 enteros Central y 2 Fomento. Urquijo y Valencia repitieron cambios. En eléctricas subieron Fecsa grandes 4, Unión Eléctrica y Viesgo, 250, Fecsa pequeñas e Hidrola 150, e Iberduero 0'50. Repitieron Fenosa, Cantábrico y Nansa. Perdieron Sevillana 1, Cataluña 0'50 y Reunidas 0'25.

En alimentación repitió Aguila y bajaron 7 enteros Ebro y 0'75 Azucarera. En mineras, Ponferrada perdió 8 y Felguera bajó 3.

En monopolios, 4 Campsa y 2 bajo Tabacalera.

En Construcción e Inmobiliarias todo fueron bajas: Cantabria 5; Dragados, Portland Valderriivas y Valhormoso 3; Urbis 1 e Hidroci-vil 0'50.

En químicas mejoraron Petroliber 3, Energías 1 y Explosivos 0'50; Hidro Nitro perdió 2 enteros y medio y Española de Petróleos 2.

En siderometalúrgicas avanzaron Seat 10, Santa Ana 3, Material 1, Nueva Montaña 2'50 y Santa Bárbara 0'50. Las repeticiones se anotaron en Finanzauto y Servicios y Fasa. Las únicas bajas fueron de 1 entero en Auxiliar y Finanzauto.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión, quedan por anotar las mejoras de Metro 4, Galerías 2 y Telefónica 1, y la repetición de la Unión y Fenix.

## El 6 de junio, desfile de la Victoria

**MADRID, 19. (Pyresa).** — En la mañana del domingo 6 de junio, tendrá lugar el tradicional desfile conmemorativo del XXXII aniversario de la Victoria ante S.E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los ejércitos en los Paseos de la Castellana y Calvo Sotelo, al igual que en años anteriores, ha-

biéndose ya iniciado las obras de instalación de tribunas para presenciar el mismo.

Participarán en este desfile universario de la Victoria ante S.E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los ejércitos en los Paseos de la Castellana y Calvo Sotelo, al igual que en años anteriores, ha-

biéndose ya iniciado las obras de instalación de tribunas para presenciar el mismo.

Participarán en este desfile universario de la Victoria ante S.E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los ejércitos en los Paseos de la Castellana y Calvo Sotelo, al igual que en años anteriores, ha-

**Cotizaciones**

**FONDOS PUBLICOS:**  
Interior 4º, 121'50  
Exterior 4º, 120  
Amort. 4º, Novbre. 1951, 116  
Amort. 3'50%, 107'50  
Amort. 3%, 106  
Reconst. Nacional, 104  
Bco. Hipotecario exentas, 100  
Cto. Local Lotes Viejos, 96'50  
Cto. Local Lotes nuevos, 96

**ACCIONES**

**BANCOS:**  
Bilbao, 875  
Exterior, 402  
Central, 851  
Banesto, 753  
Fomento, 550  
Hispano, 765  
Ibérico, 776  
Mercantil, 832  
Popular, 772  
Santander, 826  
Valencia, 1.098

**ELECTRICAS:**  
R. Zaragoza, 99  
Fecsa-grandes, 225  
Fecsa-pequeñas, 227  
Fenosa, 164  
Cantábrico, 222  
Hidrola, 227'50  
Iberduero, 282'50  
Nansa, 139  
Sevillana, 208'50  
Eléctrica Madrileña, 221

**ALIMENTACION:**  
Aguila, 300  
Azucarera, 152'25  
Ebro, 703

**CONSTRUCTORA:**  
Hidro Civil, 46  
Dragados, 492

**INVERSION MOBILIARIA:**  
Urbis, 270  
Inversiones, 487  
Insa, 161  
Vamosa, 118'75  
Crecinco, 391'58  
Fontisa, 888'18  
Gesteval, 89'33

**MINERAS:**  
Felguera, 69  
Ponferrada, 150

**MONOPOLIOS:**  
Campsa, 297  
Tabacalera, 296

**NAVEGACION:**  
Naval ordinaria, 86  
Trasmediterránea, 207

**QUIMICAS:**  
Aragonesas, 186  
Explosivos, 273  
Hidro Nitro, 140  
Petróleos, 389

**SIDEROMETALURGICAS:**  
Altos Hornos, 91'50  
Seat, 475  
Auxiliar F. C., 132  
Española del Zinc  
Fasa, 214  
Macosa, 120

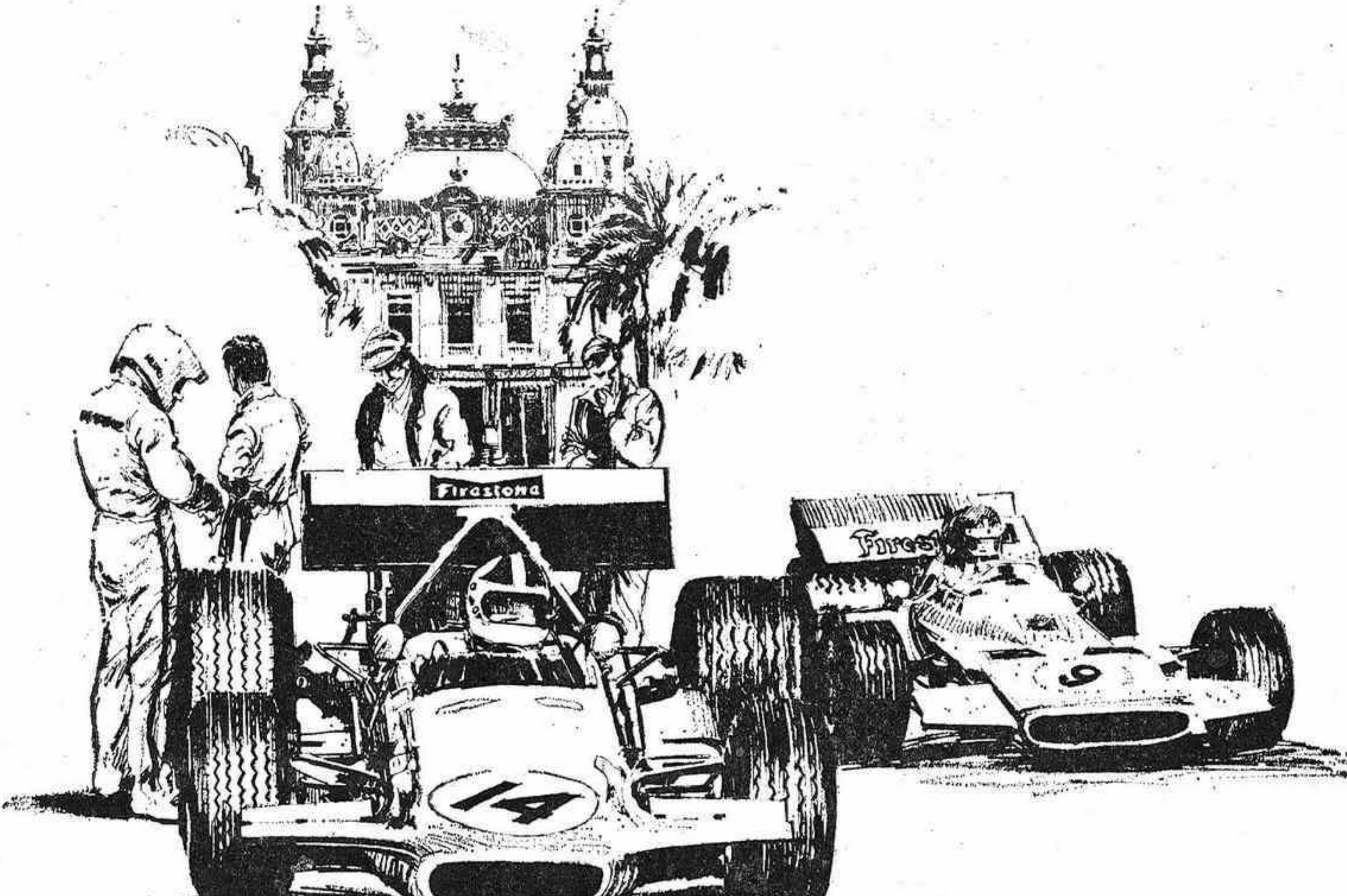
**TELEFONIA Y RADIO:**  
Telefónica, 275

**TEXTILES:**  
SEGUROS:  
Unión y Fenix, 701  
(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón)

# Ruleta Firestone

Firestone corre el Gran Premio de Mónaco -Fórmula 1- el próximo 23 de Mayo. Y el Gran Premio de Mónaco, aunque esté tan cerca del Casino, no se gana por azar. Firestone estará allí, en la brecha, para investigar, probar... y ganar si puede.

Porque como buen veterano, Firestone sabe que lo que más se gana en las carreras, es experiencia para hacer buenos neumáticos de serie. Como los de la familia Cavallino. Por eso, **Firestone es un campeón que sigue corriendo.**



- TOURING**  
Conducción normal
- SPORT 200**  
Conducción deportiva
- WIDE OVAL**  
Alta "performance"
- W. O. RALLYE**  
W. O. TORINO  
Competición



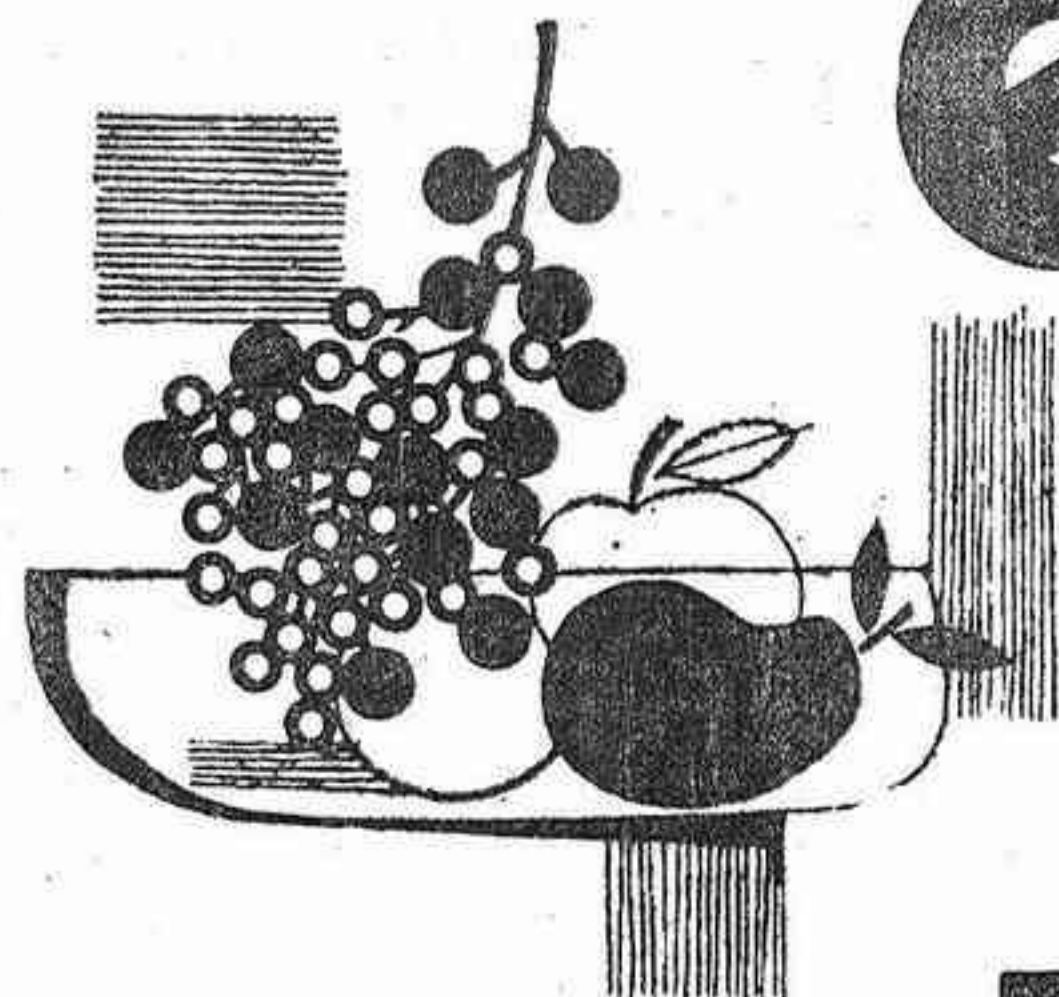
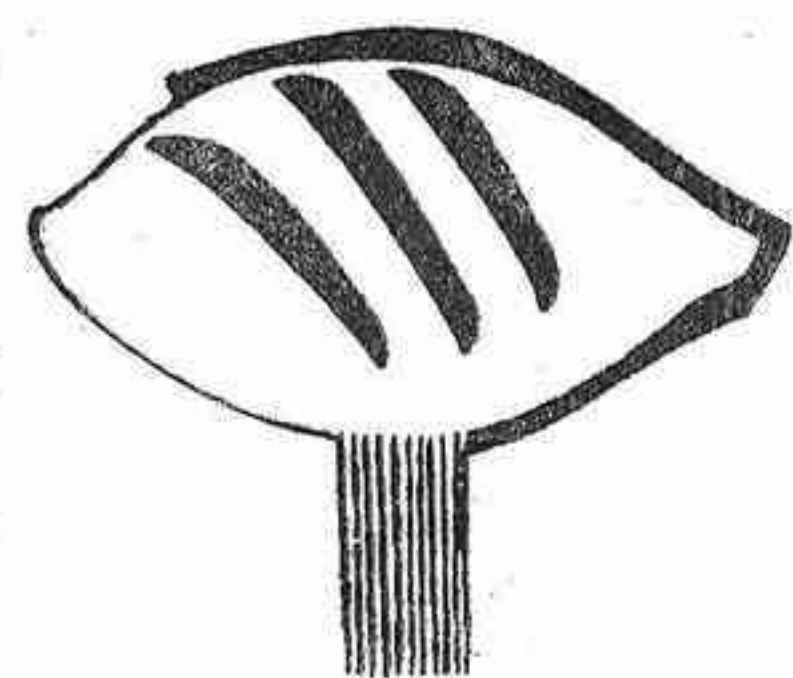
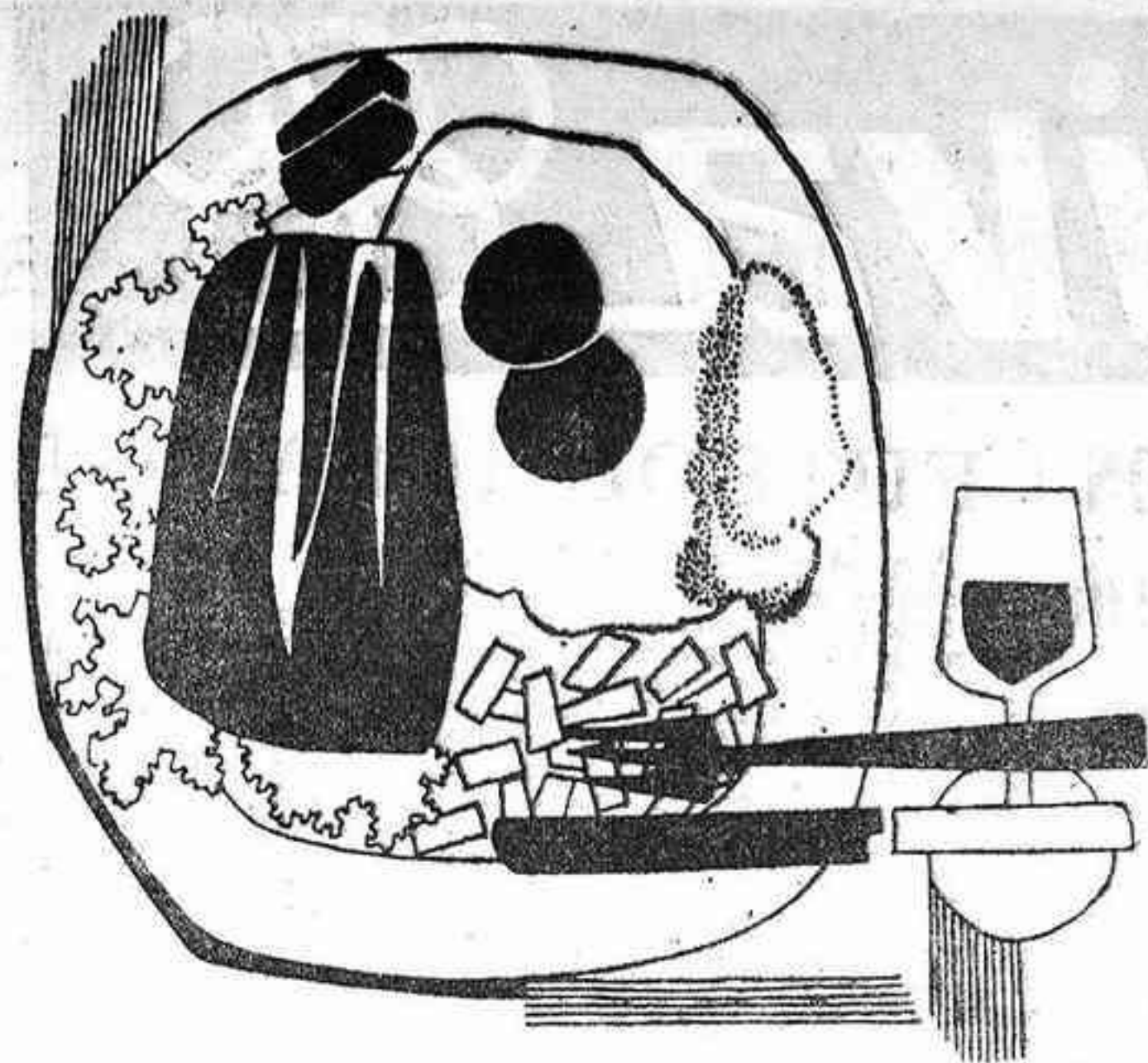
**Cavallino / Firestone**  
Neumáticos nacidos de las victorias

instalamos **GRATIS** en su hogar **CORTINAS** de **COURTELLE**, **TERLENKA**, **TRILENKA** Y **CRYLOR** (no precisan plancha) **adquíralas a los precios más bajos de España en:**

**Exca** Cadena textil  
Enmedio, 52 **CASTELLON**

**F**  
En tipo normal y sin cámara





**en una  
buena**

**cafetería**

**es bueno**

**el plato**

**combinado del**

**día.**



En todas las buenas cafeterías de España, de cualquier categoría, se puede tomar algo más que una copa, un café o un bocadillo. Usted puede disfrutar de una comida completa, al precio justo. ¿Cómo? Pidiendo el "plato combinado del día". Con postre, pan y vino. La mejor forma de quedar satisfecho.

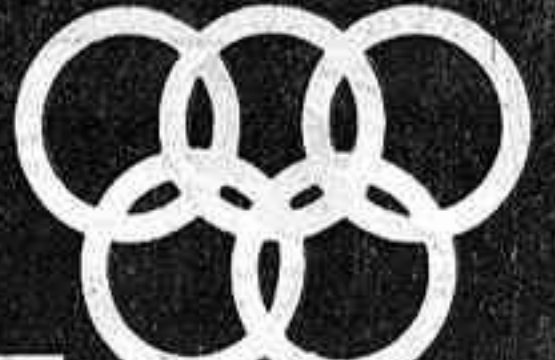
**Hay cafeterías de cinco tazas,  
cuatro, tres, dos, una...**

**no hay cafeterías sin el plato combinado del día.**





# vida deportiva



## El Batalla Construcciones campeón de la Copa Primavera

VENCIO AL ARMERIA LEVANTINA POR 5-0.

### ALINEACIONES

Batalla Construcciones: Alfajarín, Segundo, Sanchis, Soler, Mar; ti, Sabater, Varela, Gascón Dols, Tuñón y Conejos. Armeria Levantina: Bausá, Ventura, Gual, Queral, Alado, Viclano Lleó, Ibañez Betoret, Delibano y Pascual.

### ARBITRO

Juan Antonio Araclí Gimenez. No tuvo ninguna complicación. Actuó con equanimidad y supo imponer en todo momento su autoridad a fin de que el partido discurrese por los cauces normales de la deportividad para ello se vio obligado a hacer uso de un par de veces de las famosas tarjetas blancas. En resumen cabe catalogar su actuación de sobresaliente a pesar de que un determinado sector del público reclamó un penalty en el área del Batalla en una jugada fortuita.

### INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la final de la Copa Primavera de Fútbol organizado por la Delegación de Fútbol de Castellón en que la Deportividad ha sido el signo del Torneo. El Batalla sustituyó a Querol y Alado por Bellés y Oller y el Armeria Levantina a Ibañez por Montoliu respectivamente. Destacaron por el Batalla Construcciones, Varela, Dols y Sanchis y por el Armeria Levantina Lleó Viclano y Delibano.

### SUPERIORIDAD ABSOLUTA

Los principios del encuentro parecían dejar entrever que esta final iba a resultar disputada en grado sumo porque ambos equipos se empleaban con enorme entusiasmo y el balón era buscado con gran codicia. Pero a medida que transcurría el tiempo y se defendían las posiciones era claro, salvo un cambio brusco de los acontecimientos, que sólo un equipo podía alzarse con el triunfo, el Batalla Construcciones.

Ya el primer gol (15 minutos) supuso un error defensivo del Armeria al quedarse estos parados —no sabemos porque causa— y permitir a Varela hacerse con el balón y sólo ante Bausá batirlo sin remisión, como igualmente se dejó a Dols que rematase a placer el segundo gol (23 minutos) sin que nadie hiciera nada por impedir el remate.

Demasiadas fisuras en los levantinos y deficiente marcaje a los hombres clave del Batalla que campeaban prácticamente a sus anchuras donde Varela concretamente era el hombre que por sí sólo se bastaba para desarticular el tinglado defensivo de un equipo si bien por detrás estaba haciendo bastante agua, por delante tampoco lograba canalizar sus acciones para inquietar seriamente el portal de Alfajarín porque existía demasiado descontrol posicional y excesiva lentitud en elaborar la jugada. Malos síntomas, desde luego, para el Armeria Levantina si estos no cambian en la segunda parte su forma de actuar porque el Batalla, que mandaba bien desde atrás y se apoyaba mejor en el centro del campo, se lanzaba con autoridad en busca del gol, cosa que conseguiría con relativa facilidad hacia el último tercio de la segunda parte.

Tal como se estaban dictando los acontecimientos el 2-0 de la primera parte parecía ser insalvable para el Armeria y si en cambio ser suficiente para asegurar el triunfo del Batalla porque en la reanudación del partido poco o nada de lo que estaba sucediendo indicaba un posible cambio de la decoración ya que aunque territorialmente el Armeria parecía ejercer cierta presión su delantera seguía de una forma sistemática con la inoperancia ya demostrada y sólo en un par de ocasiones a lo sumo lograron cohesionar la jugada pero sin peligro alguno; en cambio el Batalla, con más desenvoltura, busca con acierto los espacios libres desde donde iniciar el remate con ciertas garantías de éxito y nuevamente se le facilitó la oportunidad del tercer gol (55 minutos) obra de Bellés que significó para el Armeria el arrumbamiento total de sus aspiraciones porque ya el signo del desencanto hizo presa en algunos de sus hombres permitiendo nuevamente a Varela, en jugada personal, (73 minutos) establecer el 4-0 y cerrar Dols la cuenta (90 minutos) con el 5-0.

En consecuencia se puede resumir el triunfo del Batalla Construcciones como justo y merecido porque demostró a lo largo de todo el encuentro más homogeneidad, más ideas resolutivas y mejor sentido posicional. Un título más en el haber de este equipo al que le deseamos igual suerte en su otra final de adieridos. En honor del vencedor podemos decir que pese a todo, se batió con toda dignidad y que en todo momento hizo lo posible por un mejor resultado, pero que en esta

ocasión los acontecimientos no le fueron favorables pese al empeño que pusieron en ello, no obstante el resultado no le desmerece, aun que parezca realmente abultado, en absoluto.

En otro orden digamos que el KLG se ha adjudicado el tercer puesto por incomparecencia del Orbea OAR.

ENRIQUE BELTRAN

### CARRERAS SOBRE PATINES

## El próximo domingo, Campeonato Provincial individual de Circuito en Villarreal

Nuevamente se reanuda las actividades de organización de la Delegación Provincial de Patinaje y es el próximo domingo día 23 en Villarreal, en donde se celebrará el Campeonato Provincial Individual de Circuito, precisamente en el mismo Circuito en donde el pasado año ya se celebró, en la Av. Pío XII.

En las maravillosas fiestas de San Pascual no podían faltar las Carreras sobre Patines, deporte éste que por lo espectacular y atractivo, se va imponiendo día a día en la mayoría de poblaciones de nuestra Provincia, siendo en algunas de ellas tan popular que se hace imprescindible, siendo practicado por gran número de su juventud, futuros campeones del Patín.

Este Campeonato que nos ocupa, podemos afirmar con certeza que es uno de los que encierra más belleza, ya que la lucha individual de los participantes en conseguir el triunfo, es francamente espectacular. Nules, Burriana, Villavieja y Castellón serán quienes mandarán a sus representantes, comprendidos en siete equipos, para dilucidar los numerosos títulos a disputar, 13 en total, repartidos en siete categorías: Regional, 500, 5.000 y 10.000 m.; Femenina, 500, 3.000 y 5.000 m.; Juvenil, 500, 5.000 y 10.000 m.; Escolar, 1.000 m.; Debutantes 12, 13 y 14 años, 1.000 m.; Debutantes hasta 11 años, 1.000 m.; Debutantes Femeninas, 1.000 m.

Las pruebas que darán comienzo con unas espectaculares eliminatorias de 500 m. velocidad para las Categorías Regional, Femenina y Juvenil, están programadas para las 11 en punto de la mañana en la ya mencionada Av. de Pío XII y en las que habrán además de estas pruebas de velocidad, pruebas de semifondo y fondo, muy atractivas tanto para el participante, como para los buenos y entendidos aficionados villarrealeses, amantes de toda clase de deportes. Esperamos que los equipos provinciales, presenten a sus corredores debidamente entrenados para este Campeonato, puesto que están próximos a celebrar, el Regional y el Nacional.

STICK II

## XIII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCIÓN

La Red de Emisoras del Movimiento y el Ayuntamiento de Benidorm convocan su «XIII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCIÓN» que se celebrará los días 8, 9 y 10 de Julio próximo en la Plaza de Toros de Benidorm.

Los Premios del Festival serán los siguientes: — Premio «Benidorm», de 250.000 pesetas y trofeo, a la canción ganadora absoluta. — Premio de la Delegación Nacional de Cultura del Movimiento, 50.000 pesetas y trofeo, a la mejor letra. — Premio de la Delegación Nacional de la Juventud, 50.000 pesetas y trofeo, a la Canción Joven.

## BENIDORM

Habrán, asimismo, un premio de 15.000 pesetas para cada uno de los dos intérpretes de la canción que resulte galardonada con el Primer Premio. Y se otorgarán 10.000 pesetas y trofeo a cada una de las restantes canciones finalistas.

El período de admisión de obras estará abierto hasta las tres horas del día 29 de Mayo de 1971. Las Bases del Festival así como toda la información relativa al mismo se facilitan todos los días laborables, de 11 a 1, en las Oficinas de la R.E.M., Avenida del Generalísimo, 142.5.ª planta. MADRID-16. Teléfonos 215.06.40 y 215.22.40 (extensiones 259 y 339).

### COLUMBICULTURA

## El concurso local de columbicultura en Nules

Tal como anunciamos en su día el pasado domingo 16 del actual tuvo lugar el Concurso anual de la Sociedad Columbicultura San José de Nules que alcanzó gran brillantez y con una organización digna de elogios.

A las 8 de la mañana, como prelude de todos los actos a realizar, hubo una ruidosa despertada y a las 12, en la Iglesia Arciprestal se ofició una misa a cargo del Rvdo. D. Esteban Mallet.

A las 14 en los salones de la Cooperativa Agrícola y Caja Rural de San José de Nules, se reunieron en simpática comida de hermandad los colombaites con destacadas autoridades locales, árbitros del concurso y simpatizantes.

A continuación y tras unas breves palabras de salutación y bienvenida del Presidente de la Sociedad Sr. Esbrí, se procedió a la subasta de palomos, que resultó muy animada, alcanzando la mayor cotización el «Billetes verdes» del Sr. Darás, seguido del «Lije-ro» del Sr. Torres.

A las 15:30 se inició el concurso con la suelta de la paloma, que primero posó en la cúpula de nuestra Iglesia y después de pararse brevemente en un tejado salió al campo, dejándose caer en unos matorrales, perdiéndola de vista del grupo de palomos que regresaron sin conseguir nada positivo.

Pero pocos minutos después apareció sola entrando en el área urbana donde la recogió el palomo «Jardinero» que muy hábilmente la recogió llevándosela a su palomar.

Ante esta situación se reunió la Junta Directiva con los Jueces del concurso D. Enrique Borrás y D. Jacinto Mesado, acordándose la suelta de otra paloma con el fin de poder efectuar una adecuada clasificación del resto de palomos. Así fue en efecto, puesto que después de posarse en varios tejados salió al campo quedándose con ella finalmente los palomos clasificados del segundo al decimotercer puesto.

Terminado el concurso los jueces establecieron la siguiente clasificación: Campeón de 1971, palomo «Jardinero» 53 puntos (Primera paloma) del Sr. González, Trofeo M.I. Ayuntamiento de Nules y mil pesetas; 2.º «Billetes verdes» 201 puntos, (segunda paloma) del Sr. Darás, Trofeo Cooperativa Agrícola y Caja Rural de San José; 3.º «Masclé» 199 puntos del Sr. Darás, Trofeo Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos; 4.º «Jesusito» 195 puntos, del Sr. Rodrigo, Trofeo Delegación local de Juventudes; 5.º «El Pere» 195 puntos, del Sr. Gozalbo, Trofeo Sociedad de Columbicultura San José; 6.º «Ahí va la cosa» 195 puntos, del Sr. Moles, Trofeo Banco de Valencia; 7.º «El Paquito» 195 puntos, del Sr. Rodrigo, Trofeo Gestoría Forner; 8.º «Carnicero» 195 puntos, del Sr. Esbrí, Trofeo Autocamiónes Matti; 9.º «Romantic» 195 puntos del Sr. Lucas, Trofeo «Muebles Molés»; 10.º «Amarillo» 31 puntos, del Sr. Uxo, Trofeo José Avante!; 11.º «Rafael», 29 puntos, del Sr. Rodrigo, Trofeo Joaquín Sanguesa; 12.º «Soc de

dad y compañerismo el de este buen amigo, que tanto la Junta Directiva como todos los socios del Sport manifestaban su más sincero reconocimiento y que agradece con todo corazón... Por ello se espera ver una masiva participación de pescadores para que este tranquilo acto deportivo de la pesca con caña tenga un mayor realce y color, y... entre todos darle más interés y emoción. Habrán 14 estupendos premios aportados, como anteriormente se indica, por la casa de artículos de pesca «KARIK», pudiendo tomar parte todo pescador federado, pues será de libre participación, por expreso deseo del amigo Toni Karik.

Dado el carácter de este concurso se espera, también la presencia y participación de la familia de pescadores de la Sociedad hermana La Cultural Deportiva de nuestra ciudad... Y entre culturistas y sportistas, seguro resultará una jornada muy interesante y competitiva, digna de la gentileza demostrada y realizada por el amigo y compañero Toni Barberá.

Este concurso tendrá lugar en nuestro puerto (en las zonas autorizadas por la Superfioridad), desde las 8 de la mañana hasta las 8 de la tarde... Las inscripciones se efectuarán el mismo domingo por la mañana en el local social del Sport en el Grao (entrada provisional por calle San Pedro, 4) previa presentación del carnet federativo en vigor... Los premios serán entregados a los afortunados ganadores, media hora después de finalizada la competición.

Ya por último manifestar que el amigo Toni Barberá —Karik— desea a todos los participantes y compañeros, de ambas sociedades mucha suerte con abundantes capturas y al propio tiempo enseñarlas su agradecimiento, una vez más, por su participación; así como por todas cuantas atenciones le vienen demostrando en la compra de artículos y cebos para la pesca, en su joven establecimiento del ramo abierto a todos los compañeros y amigos de la pesca deportiva.

Por nuestra parte y para terminar estas líneas, deseamos que el domingo acompañe buen tiempo con brisa y grata temperatura y luzca un claro y radiante sol para dar más calor y ambiente al acto. LANZADOR

## El CASTELLON juega esta tarde en dos frentes

En NULES y ONDA, con motivo del traspaso de CORRALES en esta última población

Esta tarde a las tres y media saldrán desde el local social albino las dos expediciones del Castellón que han de jugar una en Nules y la otra en Onda.

Ambos partidos corresponden, el primero, el de Nules, a un amistoso de buena entente con vistas a un fichaje que se tiene en estudio sobre un jugador nulesense que está destacando poderosamente hasta el punto de calificarse los entendidos como uno de los mejores de la Regional Preferente.

El otro partido, el de Onda, parece corresponde a intereses contrarios sobre el fichaje del defensa Corrales.

En fin, dos partidos muy interesantes en los que servirán al mismo tiempo para entrenar al cuadro albino con vistas al encuentro del próximo domingo con el Onteniente en el Estadio Castalia.

J. T. V.

## FUTBOL INFANTIL

### TROFEO «LA CASERA»

El domingo se celebró en el campo Municipal de Deportes la penúltima jornada de este interesante campeonato que gentilmente patrocinó la firma Gaseosa la Casera y bajo la organización de la Delegación Provincial de la Juventud.

Los partidos fueron los siguientes: Cervantes (1) P. Barca (2). Este fue el partido más emocionante de la jornada y sin duda la orphea de la misma ya que el Cervantes necesitaba los dos puntos para conseguir el segundo puesto y con esta derrota es casi seguro que no alcance ni el tercero.

El partido en líneas generales resultó entretenido debido a que hasta casi el final el marcador registraba el empate a 1 gol. El gol del Cervantes lo consiguió Soler destacando Giménez, Tortosa y Felipe. Por la Peña marcaron Muñoz y Galimir destacando Aguilera, Sanblás y Herrero.

Buen arbitraje a cargo del Sr. José Pastor.

Rapit 0 - P. Castellón 0 - Partido de puro trámite para ambos equipos que se limitaron a jugar el balón con pases muy bonitos. Y

jugadas muy bien ligadas pero que carecieron de peligrosidad para ambos porteros.

La nota destacada fue la deportividad con que se jugó y el entusiasmo que derrocharon los 22 jugadores.

En el Rappit sus mejores hombres fueron: Ribes, Mohedo y Brava. Por la Peña destacaron Andreu, Granell y Belmonte. Excelente arbitraje a cargo del Sr. Valls.

Estudiantes 0 - Els Fillos 4 - No podrá el equipo de Els Fillos dejarse sorprender si quiera optar al segundo puesto y desde el comienzo se volcó sobre el área del Estudiantes cuyos jugadores se vieron impotentes para frenar a los delanteros contrarios no por ello dejando de luchar en todo momento mereciendo un mejor resultado.

Con esta victoria Els Fillos tienen el alcance de la mano el segundo puesto y creemos no va a desaprovechar la ocasión ganando el único partido que le queda.

Marcaron los goles: 2 Solás uno Castillo y Ramos, destacando por Els Fillos Ventura, Bustamante y Solás.

Correcto arbitraje a cargo del Sr. Monferrer.

Torrot O.J.E 0 - Jeylo 6 - Este era el último partido que le quedaba al Jeylo y quiso satisfacer a sus seguidores con un buen partido cuando ya tiene asegurado por lo menos el tercer puesto. Por esto y pensando que debía ganar para optar al trofeo se volcó materialmente sobre la puesta del Torrot y aunque tardó en marcar el primer gol luego conseguiría una goleada.

Los muchachos del Torrot O.J.E nada pudieron hacer por impedirlo ya que además se vieron privados de su jugador García el cual fue expulsado.

Los goles los consiguieron, 3 González, 2 Buchol y uno Felipe. Destacaron por el Jeylo: González, Felipe. Excelente arbitraje a cargo del Sr. Muñoz.

ROVIRA

## INAUGURACION

Sábado día 22 7 tarde Bar-Restaurante DON PEPE Barra libre Playa Benicasim

### BALONCESTO

## C. B. Villarreal y Carmelitas Burriana, siguen adelante en el Trofeo «Juan Pallarés»

Una vez finalizada la primera eliminatoria del Trofeo Juan Pallarés, que vienen montando la Federación castellanense de Baloncesto, tres son los equipos que pasarán a disputar la semifinal, en la que queda exento el C. B. Villarreal.

Tan sólo una eliminatoria ha resultado bastante equilibrada. Nos referimos a ese La Casera-C. B. Villarreal, resultado favorablemente por el equipo villarreales por un margen global de 8 puntos. Ya en el primer encuentro habían vencido por siete puntos cuando rin-

dieron visita al Serrano Suñer, en un encuentro que les resultó bastante cómodo. No fue así sin embargo la segunda confrontación en el Grupo Escolar Cervantes y tan sólo pudo resolver favorablemente el encuentro en los últimos segundos por un escaso margen de puntos (33-32), pero que servía para clasificar a los locales para la siguiente ronda.

Verdaderamente poca historia han tenido estos dos encuentros. Mejor el primero disputado en Castellón, para aburrir a propios y extraños en el de vuelta celebrado en Villarreal en que se aunó las dificultades de una cancha excesivamente encharcada y el soportado juego desarrollado por los dos equipos. Quizá más comprensible en los castellonenses, equipo novel con casi todos sus jugadores incipientes, pero menos aceptable en una equipo en el que forman jugadores con reconocida clase. Por lo menos sobre el papel.

Desequilibrio total en la otra eliminatoria entre el C. U. C. y Carmelitas de Burriana. Los burrianeses impulsieron su baloncesto tremendamente eficaz y con un genio y garra encomiables a un equipo de circunstancias como el universitario que por primera vez participa en un torneo federativo. El equipo que dirige Saera dio buena cuenta con un global favorable de (150-68).

Para la próxima eliminatoria los equipos han quedado emparejados así:

C. B. Castellón-Carmelitas Burriana, pasando directamente a la final por sorteo el C. B. Villarreal. Esta eliminatoria se disputará los días 23 y 30 del corriente mes de mayo, para disputar la final de este interesantísimo torneo en fecha a señalar por la Federación castellanense.

## HOTEL EL CID

LUGAR IDEAL PARA BODAS BANQUETES COMUNIONES SALONES, PARQUE INFANTIL Y PISCINAS. PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO «LAS PLAYETAS». OROPESA DEL MAR Tel. 158 DE BENICASIM

## COSECHEROS DE MIEL

soy comprador; ofertas y precio a: Santiago M. Mansanet Milá y Fontanals, 1 Bis. Barcelona Teléfono: 2572422.

## Vendedores importante Compañía Internacional

dentro del ramo de alimentación PRECISA CUBRIR VARIAS PLAZAS Se ofrece: — Sue de fijo 180.000 ptas. netas anuales. — Incentivos por venta aparte. — Alta en Seguros Sociales y accidentes por cuenta de la empresa. — Dietas y kilometraje. — Currículo de orientación en la central de la Compañía en Barcelona. — Desarrollo de ventas dentro de una Compañía moderna y progresiva. Se requiere: — Experiencia en ventas preferentemente ramo alimentación o productos de consumo. Serán de interés aquellos que posean predisposición aunque carezcan de experiencia. Interesados presentarse el día 26 de Mayo (miércoles) de 9 mañana a 6 tarde en la Residencia Amat preguntando en consecuencia por el Sr. SUAREZ.



red de emisoras del movimiento



# Con gran brillantez y solemnidad se celebró anoche la V GALA DEL DEPORTE

## Organizada por "La Voz de Castellón" y la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes Se impuso la insignia de oro de la Delegación Provincial al Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurua

### Entre grandes ovaciones recibieron sus trofeos y placas los mejores deportistas de cada especialidad y las tres figuras destacadas en el DEPORTE PROVINCIAL

**A**NOCHE a las once se celebró en el Club Náutico la V Gala del Deporte en nuestra provincia, organizada por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes y la Emisora de la REM, "La Voz de Castellón". El salón presentaba un aspecto deslumbrante, con la asistencia de más de quinientas personas, destacadas representaciones del deporte castellanense, reunidas para celebrar el éxito de los mejores. En la mesa presidencial se encontraban el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurua Azqueta, acompañado de su distinguida esposa, Sra. D.ª Juné Cortazar, de Aizpurua; Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, D. Guillermo Dauffi; Director General de la REM, don Ramón Villot; Presidente de la Diputación, D. Nicolás Pérez Salameiro; Alcalde de la ciudad, don Francisco Grangel; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos; Delegada Provincial de la Sección Femenina, doña Josefina Sancho; Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. Gregorio Montoliu; Presidente del Club Náutico, D. Rafael Ribés; Director de la emisora "La Voz de Castellón", D. José María Arquimbau; Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura, y Delegados Provinciales de Educación Física y Deportes de Valencia y Tarragona, D. Eugenio Martí y D. José Creus. La sala estaba totalmente ocupada por destacadas y numerosas representaciones de las distintas federaciones deportivas.

Tras los postres de la cena se procedió a la entrega de los distintos trofeos y galardones. Presentó el acto el locutor de "La Voz de Castellón", Enrique Casado, que dio lectura a los nombres de los mejores deportistas de la temporada en las distintas especialidades, todos los cuales recibieron los correspondientes trofeos de manos de las autoridades que ocupaban la presidencia, siendo premiados con grandes aplausos.

Seguidamente el Secretario de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, D. Senén Porcar, dio lectura al acta de la reunión de la comisión organizadora de la V Gala del Deporte para conceder los premios a los mejores deportistas provinciales. La decisión fue la siguiente. Mejor labor deportiva, D. Nicolás Pérez Salameiro, Presidente de la Diputación; mejor sociedad deportiva, la OAR; y mejor deportista absoluto de la temporada 1970-71, Enrique Escuder Bernat, subcampeón nacional de motorismo en 250 C.C. Todos ellos, entre grandes aplausos, recibieron las placas de manos del Jefe Provincial y Gobernador Civil.

A continuación el Secretario de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes dio lectura al texto de un pergamino en el que consta el acuerdo de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes de Valencia de conceder su Medalla de Plata al Delegado Provincial de Educación Física y Deportes de Castellón, D. Guillermo Dauffi. Entre grandes aplausos, el Delegado Provincial de Deportes de Valencia, D. Eugenio Martí, entregó dicha recompensa al Jefe Provincial y Gobernador Civil, quien la impuso al Delegado Pro-



El Jefe Provincial de Educación Física y Deportes, D. Guillermo Dauffi, entrega la insignia de oro a D. Nicolás Pérez Salameiro, Alcalde de la ciudad.

#### PALABRAS DEL DELEGADO PROVINCIAL DE EDUCACIÓN FÍSICA Y DEPORTES

El Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, D. Guillermo Dauffi, intervino seguidamente en el acto, pronunciando unas palabras de gratitud para cuantos han colaborado en la solemnidad de esta Gala del Deporte. En expresivas frases destacó la personalidad deportiva de nuestro Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurua, conocida en Castellón antes de su nombramiento para el mando de nuestra provincia, y dijo que la Delegación se honraba en imponerle su insignia de oro, máxima recompensa deportiva provincial, recompensa que entre una cariñosa ovación de los asistentes, impuso a nuestra primera autoridad y jerarquía.

Realizó el Delegado Provincial la personalidad de los distintos mejores deportistas de las distintas especialidades, subrayó la gran labor del Director de "La Voz de Castellón", nuestro compañero José María Arquimbau, creador de esta gala y presente en su realización en estos cinco años, y finalmente pidió al Jefe Provincial y Gobernador Civil que impulsara las cinco primeras insignias de plata concedidas por la Delegación a quienes tan eficazmente han colaborado con ella en la tarea deportiva. Los directores de MEDITERRANEO, La Voz de Castellón, Radio Castellón, Radio Popular y el corresponsal de TVE, D. Jaime Nos, D. José María Arquimbau, D. Emilio Pérez, don Juan Bautista Soler y D. José Andrés, que la recibieron entre grandes aplausos, dedicados también a este último, que no pudo recibirla por encontrarse enfermo. Finalmente también pidió al Jefe Provincial y Gobernador Civil que impulsara la insignia de plata a la gran campeona mundial de patines Pepita Cuevas, que recibió la distinción impuesta por nuestra primera autoridad entre una gran ovación.

Encareció al Jefe Provincial con esta realidad, con la colaboración de la Diputación Provincial, el Ayuntamiento y la Delegación Provincial de Sindicatos, esa ciudad deportiva en distintos aspectos proyectada por dichos organismos, y que Castellón necesita y ansía. Y terminó sus palabras el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes con un párrafo destacando la gran labor, la mejor labor deportiva, realizada por el Presidente de la Diputación, D. Nicolás Pérez Salameiro, que pidió al Jefe Provincial y Gobernador Civil proponga para la Medalla al Mérito Deportivo. La propuesta fue rubricada por los entusiastas aplausos de los asistentes.

#### PALABRAS DEL DIRECTOR DE LA REM

Intervino después el Director de la REM, don Ramón Villot, que expresó su satisfacción por encontrarse en la gratísima fiesta, y también en Castellón. Expresó su gratitud en nombre de la Red de Emisoras del Movimiento y de "La Voz de Castellón", a la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes y a todos los deportistas por su colaboración en esta gran solemnidad. Y también su satisfacción porque una emisora, "La voz de Castellón", haya sido capaz de movilizar todo este esfuerzo y colaboración tan entrañados por el pueblo y con la ciudad de Castellón y lo que ella significa.

Felicito a cuantos deportistas han recibido los trofeos de mejores deportistas en su especialidad y en el conjunto del deporte castellanense, como premio y sobre todo como estímulo para futuras hazañas. Terminó sus expresivas palabras transmitiendo al Jefe Provincial y a todos los asistentes a la gala, un saludo del Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento que por necesario viaje a otra provincia no había podido estar presente en este acto como era su deseo.

Las palabras del Sr. Villot fueron acogidas con grandes aplausos.

#### INTERVENCIÓN DEL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL

Cerró el acto el Jefe Provincial y Gobernador Civil, quien felicitó primeramente a todos los mejores deportistas de Castellón. No voy a nombrarlos a todos, pero citando a uno sólo, al mejor deportista absoluto, Escuder, abrazo en él a todos los que hoy han recibido los trofeos.

Tras agradecer al Delegado Provincial de Educación Física y Deportes la insignia de oro que le había impuesto, y que dijo luchó con gusto y con orgullo, se refirió a las peticiones que le había hecho. Una de ellas, la de que incluíe el expediente para la concesión de la Medalla del Mérito Deportivo a nuestro querido Presidente de la Diputación, Nicolás Pérez Salameiro. Desde luego os puedo decir que en este mismo momento acepto el encargo muy complacido y haré llegar a la Delegación Nacional de Deportes la propuesta para la concesión de la recompensa que el Presidente de la Diputación se ha ganado muy bien.

También me ha pedido que sea el valor de este sueño tan querido por nosotros que es la ciudad deportiva. No me gusta prometer y no soy hombre de promesas, sino de acción. Pero recojo esta indicación y os prometo aquí de manera solemne que haré todo lo posible para que la ciudad deportiva de Castellón sea una realidad. Naturalmente que para que sea así tengo que contar con la ayuda, que no creo que se niegue, de nuestro Ayuntamiento, Diputación, Delegación Sindical de Juventudes y de Sección Femenina. Yo creo que si estas Delegaciones ansían la ciudad deportiva para que la juventud se forme deportivamente, los demás organismos también lo desean. Por ello, el esfuerzo que yo tenga que realizar para llevar el proyecto a buen fin, será mínimo,

con un pequeño soplo será suficiente. A ver si es verdad que dentro de unos años contamos en Castellón con esta ciudad deportiva deseada.

Terminó su expresiva intervención el Jefe Provincial y Gobernador Civil agradeciendo a todos los presentes su asistencia a la gala, tan brillante y simpática. Requirió a todos para que sigan practicando el deporte para bien de la provincia de Castellón e hizo votos para que dentro de poco tengamos marcas nacionales que sean el orgullo de los deportistas y el orgullo de la provincia de Castellón entera.

Las palabras del Jefe Provincial y Gobernador Civil, interrumpidas en diversas ocasiones con entusiastas aplausos, fueron acogidas finalmente con una gran ovación. La fiesta, que había alcanzado un nivel emotivo y de entusiasmo cada vez expresado más cálidamente en torno a tantos deportis-



tas y autoridades entrañables para los asistentes al acto, continuó después animadamente con el sorteo de valiosos y numerosos regalos; y finalmente se prolongó hasta bien avanzada la madrugada, en animadísimo baile, que puso colofón brillante a una nueva Gala del Deporte que ha constituido todavía más un éxito de extraordinario relieve y una nueva oportunidad para la exaltación de las actividades y de las figuras deportivas de la provincia.

## En el último minuto, el Madrid forzó un empate, la prórroga y una segunda final de la Recopa Marcó el Chelsea en los comienzos del segundo tiempo y empató Zoco a segundos del final del tiempo reglamentario

**A**TENAS, 19. (Del enviado especial de Pypress, Antonio G. Rimada).—El Real Madrid, en un supremo esfuerzo, en un arranque de genio, ha conseguido mantener sus aspiraciones al título de campeón de Europa de Clubes Campeones de Copa. Tenía perdido el partido jugado esta noche en el estadio Karaiskaki de Atenas y, en el último minuto de juego, tras una gran jugada de Amancio, Zoco logró el tanto del empate.

El gol del Chelsea lo había marcado el delantero centro Osgood al rematar una internada del defensa Boyle, cuando iban diez minutos de juego de la segunda parte. Todo parecía decidido, pero el Real Madrid se resistió a ser derrotado y en los últimos minutos del partido atacó con insistencia obteniendo el premio de ese gol de Zoco en el último instante de juego.

El empate obligó a jugar una prórroga de media hora dividida en dos tiempos de quince minutos y en ese plazo el Real Madrid ha sido el equipo que más ha atacado y el que ha merecido marcar un gol, pero pese a los intentos de sus jugadores, no lo ha conseguido.

El viernes, día 21, los dos equipos volverán a enfrentarse en este mismo estadio. Las alineaciones han sido las siguientes:

**CHELSEA:** Bonetti, Boyle, Hollins, Dempsey, Harris, Webb, Cooke, Hudson, Weller, Osgood, Housman.

**REAL MADRID:** Borja, José Luis, Benito, Zoco, Zuzunegui, Pirri, Miguel Pérez, Amancio, Grosso, Velázquez, Gento.

Durante el segundo tiempo, en el Real Madrid, Fieitas sustituyó a Miguel Pérez y Grande a Gento.

**ATENAS, 19.** (Del enviado especial de Pypress, Antonio G. Rimada).—El Real Madrid y el Chelsea han empatado a un gol en la

final de la XI edición de la Copa de Europa de campeones de copa celebrada esta noche en el estadio Karaiskaki, de Atenas, completamente abarrotado de público —unos 40.500— terreno en buenas condiciones y clima también bueno. La primera parte terminó 0-0.

**ALINEACIONES**

**REAL MADRID.** — Borja, José Luis, Benito, Zoco, Zuzunegui, Pirri, Grosso, Velázquez, Miguel Pérez, Amancio y Gento.

A los 20 minutos de la segunda parte Fieitas salió en lugar de Miguel Pérez y a los 32 Grande sustituyó a Gento.

**CHELSEA.** — Bonetti, Boyle, Webb, Dempsey, Harris, Hollins, Cooke, Hudson, Weller, Osgood, Housman.

Faltando un minuto para finalizar el tiempo reglamentario Baling, sustituye a Osgood. A los once minutos del primer tiempo de la prórroga Mulligan sale en lugar de Hollins.

Arbitraje bueno del suizo S. Scheurer, con el único defecto no imputable a él directamente de que uno de sus jueces de línea no vio varios "off-sides" de los dos equipos. En líneas generales su arbitraje puede ser considerado como impecable.

**GOLES**

0-1. A los 10 minutos de la segunda parte en un fallo defensivo de José Luis el despeje lo recoge Osgood, quien a media vuelta marcó de tiro imparable junto al poste derecho de Borja.

1-1. A los 45 minutos del partido, en un barullo delante de la meta de Bonetti, Zoco remata de cabeza al fondo de la red el rebote de un jugador contrario dió legalidad a la situación de fuera de juego de dos jugadores blancos.

**INCIDENCIAS**

Magnífica organización de la Federación Griega de Fútbol. Es ésta la quiza la final de la Recopa que más espectadores ha tenido. Público que aplaudió al Real Madrid cuando éste fue superior al conjunto inglés. Prolegómenos del encuentro a base de una especie de desfile presidido por la marcha de una banda militar, fue televisado en directo a toda Europa menos, paradójicamente, a Inglaterra.

**COMENTARIO**

Ha tenido oportunidad el Real Madrid de haberse proclamado esta noche vencedor de la XI Recopa. Porque al llegar a un segundo tiempo con un gol en contra supo presionar, buscar el gol

y conseguirlo cuando ya nos marchábamos todos. Zoco, con su espléndido cabezazo, nos dejó de nuevo a esperar la continuación. Se daría paso a una prórroga en la que no podría tener concurso ya el delantero centro Osgood que había abandonado el terreno un minuto antes, dando paso a uno de los mayores errores que ha cometido hoy el Chelsea.

Otro y quizá más grave porque fue más continuado, es el de haber jugado con un miedo que agrotó al equipo inglés. Este no arriesgó nada durante toda la primera parte y en los primeros minutos de la segunda hasta que obtuvo su tanto. Hasta entonces, sin cuajar un juego brillante, el Madrid demostró que no conviene desahuciarlo antes de tiempo. Fue más valiente e incluso Amancio, Velázquez y Zoco, especialmente el gallego, hicieron las delicias del público griego. Ciertamente, pero también es cierto que Cooke, el jugador más brillante del conjunto inglés tampoco se prodigó mucho aunque muy peligrosamente en esa primera parte.

Llegó el gol y llegó porque Osgood supo presionar, buscar el gol

Pasa a la siguiente

## CUADRO DE HONOR DE LA V GALA DEL DEPORTE

MEJOR LABOR DEPORTIVA	Nicolás Pérez Salameiro.
MEJOR SOCIEDAD 1970-71	O.A.R.
MEJOR DEPORTISTA 1970-71	Enrique Escuder Bernat.
JUVENIL	Vicente Arquimbau Gari.
FEMENINO	José Iturralde Pachés.
LABORAL	Ricardo Rovira Escrivá.
<b>MEJORES DEPORTISTAS</b>	
ATLETISMO	Antonio Miralles Climent.
AJEDREZ	José Manuel Tomás Ibáñez.
AUTOMOVILISMO	Francisco Carceller Más.
BALONCESTO	M.ª del Carmen Balaguer Alcaicer.
CAZA	Pedro Casaña Petit.
CICLISMO	Enrique Oraguete Cardo s.
FUTBOL	Antonio Alava Vidal.
HALTEROFILIA	Salvador Serrano Gómez.
MONTANISMO	José Iturralde Pachés.
MOTORISMO	Enrique Escuder Bernat.
NATACION	Vicente Prades Torres.
PATINAJE	Maria Julia Peinado Onsurbe.
PESCA CON CAÑA	Luis Edo Zandallinas.
PIRAGUISMO	Juan Corbella Pérez.
SALVAMENTO Y SOCORRISMO	José Manuel Vilar Prago.
TENIS	Eloisa Oliver Fernández.
TIRO OLÍMPICO	Remigio Recatala Monfort.
BALONMANO	Trinidad Musné Tomás.
VELA	Luis Briones Sáez de Tejada.
VOLEIBOL	Antonio Peris Trias.

**CERVERA cuida su linea**

¡MIRA VIKI! ¿DEVORA CUANTOS ANUNCIOS DE ADELGAZANTES PILLA...?

POR ESO ESTARA TAN GORDA... (DIGO)

¡QUIERE USTED ADELGAZAR?

¡TOME PUES CLARO!

¡TOME ADELGAZANTE!

¡ASI ERA VIKI... ANTES PORQUE AHORA...

DESDE QUE TOMO LECHE DES NATADA CERVERA...

¡YA NO NECESITO MAS REMEDIOS PARA MI LINEA!



# terrabe

TERRAZOS, BECHI

TELEFONO 193

## programas: TVE

- MATINAL**
- 10:45 Carta de ajuste: Antonio de Cabezón.
  - 11:00 Apertura y presentación.
  - 11:02 La fiesta del señor. Santa Misa, retransmitida en directo.
  - 12:00 Concierto. «Sinfonía fantástica» de Berlioz. Orquesta TVE. Director: Igor Markevitch. Comentaristas: Antonio Fernández Cid.
  - 12:55 Hockey sobre patines. Retransmisión final Copa Generalísimo. En directo, desde el campo del Femsá de Madrid.
- SOBREMESA**
- 2:00 Sobre la marcha. «En este país» y «Contra reloj» con el espacio intermedio: «La tele va por barrios».
  - 3:00 Noticias a las tres.
  - 3:25 Buenas tardes. El motor. Carta a Prado del Rey. Do ble página. Tarjeta de visita. Qué es la música. Un recuerdo para... Protagonistas, los pueblos. Breve recorrido por Cuenca.
- TARDE**
- 4:55 Hípica. Retransmisión. Copa de las Naciones. En directo, desde el Club de Polo de Barcelona.
  - 7:15 Con vosotros. Presentación, concurso y comentarios acerca del libro: «Las perdic es con patitas rojas» de Zoraida Burgos. Dibujos animados. Aventuras del Capitán Wells: «Los naufragos». Director: Eddie Davis. Intérpretes: Walter Brown, Gary Gray, Susanne Haworth.
- NOCHE**
- 8:00 Novela: «El diablo en la botella».
  - 8:30 Música para ver. «Un sig lo del Danubio Azul».
  - 9:00 Telediario.
  - 9:25 Premio al ingenio.
  - 9:55 Sesión de noche. «Mi dulce Geishas». 1962. Director, Jack Cardiff. Guión, Norman Krasna. Intérpretes:

Shirley Mc Laine, Yves Montan, Edgard G. Robinson.

00:05 Veinticuatro horas.

00:25 Despedida y cierre.

**UHF**

- 8:00 Carta de ajuste: Brincos.
- 8:30 Presentación y avances.
- 8:32 Autos locos: «Locura en el camino».
- 9:00 Viaje sin pasaporte: «Thailandia». 2ª parte.
- 9:30 Telediario 2.
- 9:55 El precio de la fama.
- 10:55 Gama 71: «Chicago Blues Festival».
- 11:25 Hora once. «Aguas primaverales», de Iván Turgenev. Realización: Jaime Azpilicueta. Guión: Francisco Ors. Intervenien: Elena María Tejero, Blanca Sando, Francisco Valladares.
- 00:25 Última imagen.



**ENCHUFA EL ASKAR**

**ASKAR**

con UHF incorporada

18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos:

**Radio Meneu** TEL: 25 17 47 VILLARREAL

# TAURINAS

## Lluvia y aburrimiento a partes iguales

MADRID, 19 (Crónica exclusiva para «Pyresa» por Carlos Briones, director de «El Ruedo»). — Y para seguir con la misma escenografía, también agua en la sexta corrida de la feria de San Isidro. Llovió con fuerza a veces, sobre todo en el segundo y tercer toro, para terminar la corrida con cielo casi totalmente despejado. En la plaza, más de tres cuartos de entrada, ya que era un cartel prometedor: Con firmaba la alternativa Jaime González El Puno, torero lanzado en España a las más altas cimas de la popularidad tras su actuación a última hora en un festival televisado celebrado en la Monumental de las Ventas el pasado día 6 de marzo. Y completaban la tercia nada más y nada menos que Santiago Martín «El VIII» — triunfador en una de las corridas isidricas — y la gran promesa de esta temporada, Dámaso González. Sobre el papel, por tanto, la corrida tenía muchos alicientes y lo registró la taquilla. Los toros eran del ganadero don Baltasar Iban.

En la fiesta de los toros no todas las tardes, ni mucho menos, salen las cosas bien. En esta corrida sexta han salido bastante mal, aburriéndose el público mucho, y con razón. Pocas cosas se pueden salvar del festejo y se hace muy cuesta arriba escribir una crónica de toros, cuando no hubo toros, y hablar de los toreros, cuando poco podían hacer estos sin la materia prima indispensable.

La corrida anunciada, repitió, pertenecía a don Baltasar Iban. Sin embargo en el reconocimiento le desecharon algunos de los animales que envió. El sexto pertenecía a la ganadería de don Lisardo Sánchez. El tercero, que fue muy justamente devuelto a los corrales, también fue sustituido por un animal de don Lisardo.

JAIME GONZALEZ «EL PUNO», joven torero colombiano, era esperado con auténtica expectación, para ver si revalidaba su magnífica impresión en el festival antes citado. No fue así. En el primero de la tarde, con el que confirmaba la alternativa, de 321 kilos, que tenía dos varas, «El Puno» puso voluntad y arrojo, pero nada más. Saló encañonado un par de veces en su afa de hacer faena. No hubo forma. Mató de estoqueado la corrida. (Silencio). En el sexto, de Lisardo Sánchez, con 502 kilos, tampoco pudo alzarse con el triunfo el colombiano, al

Adquirió en total 286 cabezas. En 1957 incorporó 50 vacas y un semental de D. Antonio Urquijo, mejorando notablemente la ganadería. Las reses — de pelo negro mulato y cárdeno — pastan en la finca «Ventorrillo», del término de Tudela.

Las reses — que ahora tienen predominantemente sangre de Vistahermosa — llevan como señal de lobo en ambas orejas y se lidian con divisa amarilla y encarnada.

A lo largo de dos siglos la casta lograda por el conde de Vistahermosa se ha mantenido pura en casi todas sus ramas, habiendo contribuido con su sangre a la fundación de numerosas vacadas que ostentan con orgullo su procedencia.

El toro oriundo de Vistahermosa es el verdadero prototipo del animal de lidia. Su talla suele ser terciada y su constitución robusta; la cabeza pequeña, encarnada y recogida; la piel, cola y extremidades son finas en general; el conjunto proporcionado y bello; y como características más sobresalientes la bravura y la nobleza.

Estas son las características de los toros que lidiarán Puerta y El Cordobés, mano a mano, el próximo día 6 de junio en nuestra plaza. Por tanto el cartel será: Demetrio Fraile, de Tudela y en 1946 pasó por compra al popular empresario D. Antonio Martínez Elizondo, de la misma vecindad.

Mañana, un novillo de don Manuel García Aleas para el rejoneador Curro Bedoya y en lidia ordinaria seis toros de don José Luis Osborne. Vázquez para Miguel Mateo «Miguelín», Gabriel de La Casa y el mexicano Eloy Cavazos, que confirmaría la alternativa.

Se necesita mecánico con algunos conocimientos de electricidad para fábrica de azulejos.

**TAULELL, S. A.**

TEL: 21 65 27. CASTELLON.

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO**

Se necesita

DE 16 a 17 años, CONOCIMIENTOS CONTABILIDAD

Interesados dirigirse a VIGUETAS CARDÁ, Carretera del Puerto, 1 Burriana - Teléfono 51 11 74

SE NECESITA PERSONAL

EN

**RADIADORES Ordóñez**

# vida deportiva

## En el último minuto el Madrid..

Viene de la anterior

good que no había tenido demasiadas opciones en los primeros cuarenta minutos, supo estar donde se necesitaba su pie y en el momento preciso — gol imparab le que ponía al Chelsea por delante y al Madrid por detrás y cuesta arriba—. La entrada de Grande por una parte y Fleitas por otra permitieron que Pirri pudiese estar en posiciones más de vanguardia mientras que Zoco al quedar

más desahogado subió a rematar en varias ocasiones — alguna de ellas muy peligrosas como la de un minuto antes de producirse el gol del empate.

Con la llegada de la prórroga el Madrid estaba mejor físicamente, aguantó mejor, empujó más y mereció la victoria que ahora queda relegada a pasado mañana si es que los ingleses juegan como hoy. Bajas importantes habrá seguramente. Por el Madrid Pirri y Amancio están también lesionados. Por el Chelsea, Hollins es más que dudoso. Todo en sí queda pendiente del nuevo encuentro que ha de celebrarse en el mismo escenario y a la misma hora el día 21.

### PELICULA DEL PARTIDO

**PRIMER TIEMPO**

14 MINUTOS.—Gran jugada de Amancio por el centro, con pase en profundidad a Gento, quien pierde la ocasión de disparar.

21 MINUTOS.—Repetida jugada de Amancio, esta vez con pase a Grosso, para que el delantero centro madrildista pierda una cara ocasión de gol.

25 MINUTOS.—Cooke realiza una buena penetración en el área madrildista, con disparo fuera.

33 MINUTOS.—Córner que saca Miguel Pérez y Amancio de medio táxon, está a punto de materializar en el marcador al Madrid.

### Cinco partidos de suspensión a Ocampos y dos a Marín, ambos del Zaragoza

MADRID, 19 (Añil).—El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol ha adoptado en su reunión de hoy, entre otras, las siguientes sanciones:

Cinco partidos de suspensión a Ocampos, del Zaragoza, por agresión a un contrario, siendo reincidente.

Dos partidos de suspensión a Marín, del Zaragoza, por producirse violentamente frente a un adversario.

Cuádruple amonestación y multa y advertencia de suspensión si reincide a Rincón, del Sevilla, por pérdida deliberada de tiempo.

Amonestación y multa por juego peligroso a Lorenzo, del Granada.

Multas a Gilberto Rodríguez y Justo Gilberto, de Las Palmas, ambos por formular reparos al árbitro.

Multas a jugadores de Zaragoza y Granada por haberse arrojado almohadillas en sus terrenos de juego.

### Arbitros para el domingo

- CASTELLON - Onteniente, Sr. Sanz Marrón.
- BETIS-VILLARREAL, Sr. Ibañeta Alarcón.
- Burgos-Oviedo, Sr. Rodríguez Barroso.
- Galvo Sotelo-Mallorca, Sr. Rabadán.
- San Andrés-Rayo Vallecano Sr. Carreira.
- Cádiz-Ferrol, Sr. López Cuadrado (día 22).
- Coruña-Santander, Sr. Serrano Belenguier.
- Moscardó-Córdoba, Sr. López Samper.
- Hércules-Pontevedra, Sr. Fernández Quirós.
- Langreo-Leónés, Sr. Alonso Pérez.

### Valencia y Betis empataron a cero, en partido de ida de la Copa del Generalísimo, anoche en Mestalla

VALENCIA, 19. (Pyresa). — En partido de Copa del Generalísimo jugado anoche el Valencia empató a cero con el Betis.

VALENCIA. — Abelardo, Sol, Anibal, Martínez, Antón, Claramunt I, Paquito, Fuentes, Forment, Claramunt II y Valdés.

BETIS. — Vilanova, Telechia, Frigols, Pachón, Irizar, Díaz, Macario, Isauro, Machicha, González y Benítez.

A los 16 minutos de la segunda parte, en el Valencia, Sergio sustituye a Fuentes, y en el minuto 20, en el Betis, sale Rogelio por Machicha.

Arbitro: señor Pelayo Serrano, del colegio vizcaíno; tuvo una actuación regular.

JUICIO.— El Valencia ha jugado un partido muy flojo, de los peores de la temporada. El Betis sólo ha jugado regular y le ha puesto en un apuro, consi-

7 MINUTOS.—Centro casi desde la esquina de Grosso y nuevo cabezazo de Zoco, que se pierde por poco.

13 MINUTOS.—Rebote en la defensa inglesa, que recoge Grande y, a quemarropa, falla.

### VESTUARIOS

Mister Sexton, entrenador del Chelsea, opina que el árbitro ha sido bueno y ha empleado gran exactitud en el desarrollo del juego. Preguntado si consideraba un error la salida de Osgood un minuto antes de acabarse el tiempo reglamentario previsto, afirmó que no, porque el jugador estaba fatigado, aunque había jugado muy bien.

Añadió su pesar por la lesión de Hollins, lo que seguramente le impedirá alinearse en el segundo encuentro. Juzgó al Madrid como un gran equipo, y dentro de él, el mejor, Zoco. Cree que el resultado es justo y, también, que el viernes, el Chelsea ganará la batalla.

Dempsey afirma que el gol español fue marcado en fuera de juego y que no tenía que hacer ningún comentario sobre el segundo encuentro.

Cooke, el mejor jugador del Chelsea, destacó a Zoco y Amancio como los mejores del Madrid, y añadió que las posibilidades de victoria siguen estando al cincuenta por ciento.

Wabó rehusa contestar, alegando estar muy cansado, aunque piensa que el Chelsea, el viernes, jugará mejor de lo que hoy lo ha hecho.

En idénticos términos que este último jugador se manifiestan los restantes, haciendo constar todos ellos que no desean hablar, en especial Osgood, al que no pulimos sacar ni una palabra.

Miguel Muñoz estaba enfadado por el desenlace de esta final, que se ha convertido en final con dos capítulos. Porque, para el técnico madrildista, su equipo había jugado mucho mejor que el Chelsea, y había tenido ocasiones sembradas para materializar su superioridad.

Los jugadores madrildistas, todos en general, confirmaron las declaraciones de su entrenador. Pienzan que pudieron haber resuelto el encuentro y se quejan de la poca fortuna que han tenido a lo largo de él.

### Valencia y Betis empataron a cero, en partido de ida de la Copa del Generalísimo, anoche en Mestalla

VALENCIA Y AT. DE MADRID, AL CARRANZA

CADIZ, 19. (Añil).— El Valencia ha sido contratado para disputar la XVII edición del trofeo «Ca rrazza». El otro equipo contratado es el Atlético de Madrid.



**Decorar es poner papel pintado**

**SHARK**

DISTRIBUIDOR EN CASTELLON Y PROVINCIA

**GALERIAS BERNAD**

Huerto Sogueros, 7 Telf. 215411

De venta en todos los establecimientos del ramo en Castellón y provincia.

## RIAL acepta el puesto de seleccionador olímpico

LAS PALMAS, 19. (Pyresa). — Héctor Rial, el entrenador de la Unión Deportiva Las Palmas, ha aceptado oficialmente el cargo de seleccionador nacional de los jugadores olímpicos que le ha ofrecido la Federación de Fútbol.

Rial seguirá al frente de la Unión Deportiva hasta el mes de junio en que expira su contrato.

# JARDIN DE VERANO

**T O M B A TOSSALS**

¡¡Fabuloso y encantador ambiente, en un marco incomparable!!

**HOY jueves - 7 tarde**

**INAUGURACION TEMPORADA DE VERANO**



“Estoy bien. Tengo buena salud”

Carta del Cónsul israelí secuestrado en Turquía, a su esposa

ESTAMBUL, 19 (Efe). — “Estoy bien. Tengo buena salud. Estoy en manos del ejército turco de liberación popular, con carino, Ephraim” dice una carta manuscrita por el Cónsul israelí Ephraim Elron que, según fuentes informadas, recibió hoy su esposa.

El mensaje, dirigido a la Sra. Elsa Elron, fue depositado hacia el medio día de hoy en la portería de la vivienda del Cónsul General, y según las citadas fuentes, la escritura es la misma del secuestrado Cónsul General.

El diplomático israelí, de 58 años, fue secuestrado en su casa el pasado lunes por cuatro individuos y poco después, un mensaje del “Ejército de Liberación” entregado a la agencia de prensa local, señalaba que Ephraim Elron sería ejecutado si el Gobierno turco no ponía en libertad a los miembros detenidos de la organización antes de las 17.00 horas de mañana, jueves.

La carta del Cónsul ha llegado a su esposa mientras continúan las intensas búsquedas de los secuestrados y de su víctima en el área de Estambul. Las fuerzas policiales han detenido hasta ahora a unas 400 personas relacionadas con la extrema izquierda turca, pero, al parecer, sin resultados positivos.

LA CARTA DEL CONSUL

JERUSALEN, 19 (Efe-Reuter). — El Cónsul general israelí, secuestrado el pasado lunes ha enviado una carta a su esposa diciéndole que se encuentra bien y que está secuestrado por el “Ejército de Liberación Popular Turco” ha informado hoy a esta capital el corresponsal especial de “Radio Israel” en Estambul.

EN BELGRADO

Reunión de alto nivel del partido comunista español en el exilio

Se tratará de la escisión que divide a la organización

BELGRADO (Yugoslavia), 19. (Efe). — Una reunión de alto nivel del partido comunista español está a punto de iniciarse en esta ciudad para tratar de la escisión que divide a la organización desde hace meses y cuyo resultado más espectacular tuvo lugar con motivo del octavo congreso del partido, celebrado hace unos días en París, organizado por Enrique Lister y sus seguidores, escindidos del aparato oficial.

En la reunión de París, los participantes, bajo la dirección del propio Lister, miembro de los comités central y ejecutivo, designaron un aparato administrativo para sustituir al hasta entonces oficial. Así, se nombró una comisión central de control político, compuesta por siete miembros, una comisión central financiera, un comité central y un comité ejecutivo y se llegó, incluso, a sustituir al propio Secretario General Santiago Carrillo.

Desde hace algunos días, destacados miembros de la facción que dirige Dolores Ibarruri “La Pasionaria”, que ocupa la presidencia del partido comunista español, se están concentrando en esta capital. La propia Dolores llegó anoche al aeropuerto de Belgrado, pero anteriormente le precedieron Santiago Carrillo, Secretario General, y otros destacados miembros del comité central como Ramon Mendoza, Jose Grau Ylio Rap, todos los cuales se pusieron en contacto con antiguos combatientes yugoslavos de las “brigadas internacionales”, durante la guerra civil española.

Al parecer, los dos frentes en pugna tratan de atraerse el apoyo de la Unión Soviética sin que, hasta el momento, se pueda vislumbrar el desenlace definitivo del planteamiento ni cual de ambos logrará sus propósitos. La tradición reserva de la URSS en este terreno no deja adivinar nada por el momento.

La escisión que ya se venía fraguando desde hace tiempo, fue puesta al descubierto por el pro-

El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento visitó el diario «Voluntad» de Gijón

GIJÓN, 19 (Pyresa). — El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, D. Julio Gutiérrez Rubio, que llegó anoche a esta localidad acompañado por el Secretario Nacional, D. Manuel Salvador Morales; Director Técnico, D. Félix Morales, y el Director del Departamento Económico-Administrativo, D. Abilio Bernaldo de Quirós, ha dedicado la jornada de hoy a estudiar los problemas y proyectos de planificación del diario “Voluntad”.

Durante la mañana, el Sr. Gutiérrez Rubio visitó al Alcalde de Gijón, D. Luis Cueto-Felgueroso, con quien estudió los asuntos relativos al solar donde será levantado el nuevo edificio del diario en terrenos anejos a la Delegación de Sindicatos. El Sr. Cueto-Felgueroso prometió su apoyo para que los trámites necesarios sean

HEATH LLEGA A PARÍS

Viene de la primera pag.

Pyresa, Enrique Laborde). — La suerte está echada, y el Primer Ministro británico, Edward Heath, ha pasado el Rubicón del canal para sentar las bases de una “ruptura” que será, paradójicamente, un paso histórico hacia la unidad: ruptura con un pasado vacío de todo contenido formal y unidad con un futuro prometedor llamado Europa. El Presidente Pompidou lo dijo ante las cámaras de la BBC hace sólo cuarenta y ocho horas y lo dijo sin eufemismos ni sutilezas: “Si ustedes están dispuestos a asumir esa decisión, nosotros estamos listos para fa-

cilitar su consecución”. Y en el curso de ocho horas de diálogo entre ambos estadistas, que es el tiempo previsto inicialmente en el programa oficial de los dos días parisienses del Primer Ministro británico, se determinará si la gran decisión es cierta y si la garantía de cooperación en la empresa europea no ofrece lugar a dudas.

UNA CUESTION DE CONFIANZA

Se trata de una cuestión de confianza, de un problema que Francia planteó por dos veces a Gran Bretaña. La primera vez, fue en enero de 1962, en una reunión entre el General de Gaulle y el Primer Ministro Harold MacMillan. En aquella ocasión, el Jefe del Gobierno británico aseguró que su país se consideraba una nación europea en el concierto de la construcción de Europa. Después se olvidó esa promesa en el acuerdo de Nassau de Gaulle, dando su veredicto: “Gran Bretaña ha vendido su primogenitura europea por un plato de polaris”.

La segunda vez que se planteó la cuestión estaba en el poder el laborista Harold Wilson, que en abril de 1965 efectuó una visita a París, en la que se le expuso la teoría de la política comunitaria en materia económica. Pasándose de listo, y el mismo la confiesa en sus memorias (“our days in power”). Harold Wilson volvió la espalda a la única posibilidad que se le presentaría en el futuro. Después, ya se sabe lo que fue de la candidatura de mayo de 1967; de la torpe estrategia de Wilson, con una política de “boomerang” que se vino abajo tras la publicación del diálogo entre el General de Gaulle y el embajador Christopher Soames el 4 de febrero de 1969.

DIALOGO SINCERO

La conferencia de La Haya, convocada por Georges Pompidou, ha sido la base formal para un diálogo eficaz entre Londres y París, que el 2 de diciembre de 1969 dio paso a la construcción europea.

El Mercado Común es una realidad, pero, sobre todo, es un destino común de las naciones europeas. Edward Heath lo comprendió así desde el primer momento, y ahora, en su diálogo con el Presidente Pompidou, res pondió a la cuestión de confianza que, por tercera vez, se le plantea a Gran Bretaña. Un comentarista pone de relieve un hecho que no deja de tener interés: Edward Heath y Georges Pompidou son hombres de origen modesto, que han alcanzado la dirección de sus pueblos respectivos por un camino de trabajo y de inteligencia. Su encuentro, es el de dos presidentes de consejos de administración que han pasado por todas las escalas de la promoción. El diálogo deberá ser sincero y, de esta sinceridad, depende el que la reunión tenga carácter histórico.

La “Limpieza”...

Viene de la primera pag.

publicó ayer por la noche un decreto en el que se prohibe para hoy toda clase de manifestaciones en la ciudad del país, según dice Radio El Cairo.

El Ministro señaló que es ciudadanos t'enen numerosas posibilidades de demostrar su apoyo al Presidente Sadat, y que este era el motivo por el que se prohibían las manifestaciones.

“El Ministro del Interior metió a todos los ciudadanos —dijo Radio El Cairo— a cumplir con sus deberes, asegurándoles que los intereses de su país están en honestas y sinceras manos que cuidarán de los derechos del pueblo, de su libertad y de sus intereses”. Fuentes políticas anunciaron, asimismo, que las autoridades habían decidido suspender la censura a toda clase de noticias dirigidas al extranjero, a excepción de las militares, y que se estaban realizando cambios importantes en los cargos de los medios informativos.

El ETNA, en p ena erupción...

Viene de la pag. 12

Las casas inferiores, al enfriarse se vuelven negras como el carbón, mientras por la parte superior se desploma sin cesar la toca líquida que conquista, avanza y destruye, metro a metro, el terreno que tiene delante. Ninguna fuerza humana puede detenerla, y esto es más impresionante si se considera que siendo tan relativamente lenta la destrucción, pareciera posible disponer de todo el tiempo suficiente para buscar algún remedio. Pero no hay nada que hacer. Enormes zanjias, quizás, abiertas con cantidades inconcebibles de explosivos; pero a la larga, también estas zanjias se llenarían y el magma, como un producto diabólico inventado por mentes extraterrestres de ciencia-ficción, volvería a somar y a reemprender su avance lento, inexorable y fatal.

PANICO Y HUIDA

Durante la noche última, han sido alcanzados varios edificios aislados y un chalet. Los técnicos de la empresa nacional de electricidad están cortando los cables y recuperando todo el material. En los años pasados, los habitantes de los pueblos de esta región se habían construido gran número de casas veraniegas para pasar en ellas los meses más calurosos. La lava ha destruido ya veinte de ellas y como siga así, pronto caerán otras. Los campesinos de las factorías alcanzadas por el magma son trasladados con el ganado a otras localidades más seguras, pero los hombres no quieren alejarse. De momento se dedican

todo lo que tiene que ver bien... tiene que ver con INDO CALIDAD EN OPTICA ACUDA HOY AL OPTICO

ESSO PETROLEOS ESPAÑOLES, S. A. precisa para los Servicios Médicos de su Refinería en Castellón de la Plana Ayudante Técnico Sanitario (Diplomado en Empresa) Horario de trabajo: Media jornada Preferibles con experiencia de 2 o 3 años. Interesados dirigirse, enviando Curriculum Vitae a: Esso Petróleos Españoles, S. A. Atención Jefe de Personal Apartado, 238 CASTELLON DE LA PLANA

DERBI 50 cc el mejor ciclomotor del mundo la demuestra consiguiendo en lucha con 27 motos el Campeonato del Mundo en 1968. Agencia oficial: DERBI. IBERM Bartolomé Reus, 46 - Telef. 221479 - CASTELLON

GALLEGO dice: ¿Le gustaría ganar entre 3.000 y 9.000 pesetas semanales --extras-- conmigo? La Ford Car Cleaning, S. A., le ofrece la oportunidad de obtener ese beneficio limpio, mediante una inversión de 96.000 a 252.000 pesetas. Tan sólo debe usted dedicar de dos a tres horas a la semana, en sus momentos libres. NO SE TRATA DE VENDER La Ford Car Cleaning, S. A., le ampliará la información gustosamente; exige solamente que usted tenga intención de formar su propio negocio —como recomienda Gallego—. Si le urge información, díganos su teléfono o escribanos. FORD CAR CLEANING, S. A. Arbau, 282-284, 1.º - BARCELONA - 6

Madrid en las fiestas de San Isidro, inauguración de obras

Ayer, el séptimo paso urbano a distinto nivel

MADRID, 19. (Pyresa). — El Ministro de la Gobernación D. Tomás Garcíaño Goñi, y el Alcalde de Madrid, D. Carlos Arias Navarro, han presidido a primera hora de la tarde, la inauguración y entrada en servicio del paso inferior, bajo la plaza de la República Argentina. La obra hoy inaugurada es el séptimo paso de vehículos construido en el segundo cinturón de la red arterial, que enlazará sin cruces las plazas de Cuatro Caminos y la calle de Pacífico y sus presupuestos totales se eleva a 115 millones de pesetas.

En toda la zona de la plaza de la República Argentina en los tramos comprendidos entre las calles Gabriel Lobo y el Paseo de la Castellana, se ha llevado a cabo la pavimentación de calzadas y aceras y la construcción de dos galerías de servicio, una para cada lateral de la calle Joaquín Costa. Al llegar a la plaza de la República Argentina, las citadas galerías partes los correspondientes ramales a cada una de las fincas afectadas, a través de los cuales se realizan las acometidas de agua, teléfono y electricidad. La longitud total de las galerías supera los dos kilómetros y medio.

El paso inferior para vehículos tiene una longitud de 385 metros

En la actualidad, se trabaja en la creación de la fuente luminosa de la plaza de la República Argentina, que hubo de ser desmontada a causa de las obras.

Asimismo, se ha construido un paso inferior de peatones en la intersección de las calles de Velázquez y Joaquín Costa.

El Ministro de la Gobernación el Alcalde de Madrid, y autoridad de las municipalidades, recorrieron a pie el paso inferior y penetraron en una de las galerías de servicio para comprobar el término de las obras.

Piazza de Toros de Villarreal JUEVES, día 20 — Festiv'idad de la Ascension GRANDIOSO ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL LOS CALDERONES Con muerte de 2 novillos 2 Uno para el novillero villarrealense E. Alvarez Castellet VIERNES, día 21 Serán muertos a estoque 2 seleccionados y bravos novillos, 2 de la ganadería de don Francisco Badal, de Benasal, con divisa verde y grana para el gran matador de toros Ricardo de FABRA y Manolo Rubio Nuestra promesa hecha realidad. Acompañados de sus cuadrillas de banderilleros Se observará cuanto percipía el vigente Reglamento Taurino.

CONOZCA el mas sensacional catálogo de PAPELES PINTADOS colección DOMVS colowall con la garantía SARRIO Puntos de venta en toda la provincia Distribuidora: MADERAS CLEMENTE, S. L. VILLARREAL y CASTELLON



## EL INGRESO EN EL M.C.E.

### Gran Bretaña inicia una de las oposiciones más difíciles de su historia

#### Los temas que abordará Heath en sus conversaciones en París

LONDRES, 19. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). A última hora de esta tarde ha salido con dirección a París el Primer Ministro británico, Edward Heath, que mañana y el viernes será examinado de europeísmo por el Presidente Pompidou como único miembro del tribunal del Mercado Común, en el cual pretende ingresar Gran Bretaña, en una de las oposiciones más difíciles con que se ha enfrentado este país a lo largo de su existencia.

#### UN EXAMEN SIN PROGRAMA

A primera vista no parece sino que las entrevistas Pompidou-Heath vayan a ser diálogo de sordos. Mientras el Primer Ministro inglés lleva en su agenda temas muy concretos —contribución británica al presupuesto de la comunidad, el azúcar de Nueva Zelanda—, el Presidente francés tiene mucho más interés en auscultar la vocación europeísta de Gran Bretaña y dejar los asuntos técnicos y domésticos para las comisiones que se reúnen periódicamente en Luxemburgo y Bruselas.

La agenda de trabajo del día 20 y del 21 señala sendas entrevistas; "mano a mano" el primer día, mañana y tarde, y una tercera, el viernes, a primera hora. Mientras tanto, en salas distantes, los consejeros discutirán detalles menores.

#### TRES TEMAS DIFÍCILES

Edward Heath deja tras sí una cerrada tormenta en la cámara de los Comunes. Diputados de unos y otros bancos quedan dispuestos a saltar sobre su garganta si al regreso no trae sometido al continente, olvidando que es Gran Bretaña la que va a examinarse y no los seis que firmaron el tratado de Roma. Las presiones sobre Heath son muy insistentes en lo que Inglaterra ingrese como miembro de pleno derecho, las garantías a los países de la Commonwealth y los productos de Nueva Zelanda.

Sobre el primer punto, el "Premier" ha dicho que el inglés será idioma oficial, pero esta tarde llegan a Londres palabras del presidente Pompidou insistiendo en que el francés es una lengua europea, mientras que el inglés lo hablan también los norteamericanos. Sobre el segundo hay mucho camino por recorrer y quizás sean los técnicos y no los políticos los que deban andar y sobre el tercero, Heath habrá incluido a última hora en la equipaje las declaraciones del Primer Ministro de Nueva Zelanda, retirando sus demandas para que se le garantizase la supervivencia de su comercio con estas islas una vez que transcurriesen los cinco años que los franceses han puesto como tope para concluir los acuerdos. Al parecer, John Marshall se contentará con incrementar las ventas de productos diarios a Gran Bretaña durante este tiempo.

Pero la gran prueba de Edward Heath no será ante el parlamento de Westminster, sino ante George Pompidou, el hombre que heredó de Charles de Gaulle la llave que guarda la puerta de entrada al Mercado Común. Sólo un europeísta convencido como es Edward Heath está capacitado en este país para convencer al Presidente francés de que estas islas son parte de Europa y que sin ellas el continente quedaría mutilado.

## EL PRIMER MINISTRO DE CANADA, EN MOSCU

MOSCU, 19. (EFE-REUTER).— El Primer Ministro canadiense, Pierre Elliott Trudeau, ha conferenciado hoy con el jefe del partido comunista soviético, Leonid Breznev, tras su segunda serie de conversaciones con el primer ministro de la URSS, Alexei N. Kosyguin, informa un portavoz canadiense.

Trudeau es partidario de la reducción mutua y equilibrada de fuerzas por parte de los países de la "OTAN" y del Pacto de Varsovia, sobre lo que ya habló el pasado martes con Kosyguin.

que ha versado el diálogo Trudeau-Breznev, pero se tiene entendido que ambos estadistas han discutido el tema de la reducción de tropas en Europa, acerca del cual Breznev le propuso a Estados Unidos, en el discurso pronunciado en Filis el pasado viernes, el comienzo de conversaciones.

## En la República Popular alemana

# La era Honecker ha sustituido definitivamente a la de Ulbrich

## La incógnita, es de si será o no distinta

BONN, 19. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — En menos de veinticuatro horas una delegación de personalidades de primera fila de Pankow ha hecho el viaje de ida y vuelta a Moscú. Políticamente, el viaje es muy importante sobre todo porque la delegación de la Alemania oriental invitada por el Comité Central del Partido Comunista soviético prefigura según la apreciación de los observadores occidentales la composición del equipo dirigente de la República Democrática Alemana después de la retirada definitiva de Walter Ulbrich.

El viejo líder comunista alemán que ya renunció a sus funciones de primer secretario del partido comunista de Pankow el tres de mayo, podría abandonar también la Jefatura del Estado en un futuro próximo. Cabe aventurar esta hipótesis de la retirada total porque Walter Ulbrich aunque cumple todavía con dinamismo todas sus tareas de Jefe de Estado a los 73 años, va siendo desplazado poco a poco en la prensa oficial por su sucesor en la secretaría del partido, Erich Honecker. El orden de importancia que observan los periódicos comunistas a la hora de publicar informaciones y documentos fotográficos de la clase dirigente, parece indicar que la era Honecker ha sustituido, irremisiblemente a la era Ulbrich. Y estas "eras" llevan el sello de la dictadura personal, no obstante las numerosas alusiones a la "dirección colectiva" del partido.

#### ORDEN DE JERARQUIAS

Si la composición de la delegación comunista alemana que hizo el viaje a Moscú refleja exactamente, como creen los observadores occidentales el orden jerárquico de personas que ha de gobernar en Pankow tras la retirada de Walter Ulbrich, el equipo gobernante quedará encabezado como dictador absoluto sólo sucedido a la URSS, por el nuevo primer secretario del partido

## Mientras se sigue hablando de desarme...

# La URSS está montando rápidamente un nuevo sistema de misiles intercontinentales

## Se cree que este verano se efectuarán los primeros ensayos

NUEVA YORK, 19. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno).— Anónima, pero autoritativamente, fuentes gubernamentales americanas revelan que la Unión Soviética está construyendo ahora tan rápidamente un nuevo y sofisticado sistema de misiles intercontinentales, que se espera efectúe los primeros ensayos en el próximo verano.

Washington parece interpretar el rápido desarrollo y emplazamiento de los ultramodernos y superpoderosos misiles soviéticos SS-9 como una especie de garantía de que ambas potencias podrán alcanzar muy pronto un acuerdo en materia de armas estratégicas, objeto de negociaciones en Viena y Helsinki bajo el nombre de "Salt". Por parte rusa —aventuran las fuentes oficiales más arriba citadas— se han construido en estos últimos meses unos 60 silos subterráneos, capaces de albergar el nuevo cohete intercontinental SS-9, portador de por lo menos tres ojivas nucleares, con unos cinco megatones de potencia explosiva cada una (un megatón equivale a un millón de toneladas de explosivo convencional).

#### REARME NUCLEAR O DESARME NUCLEAR

Simultáneamente y esta vez por parte americana, se ha efectuado también con toda urgencia la reconversión del antiguo sistema nuclear ofensivo, substituyendo los 550 Minuteman-1, que hasta ahora constituían la espina dorsal del sistema disuasor nuclear americano, por el Minuteman-3, a la vez que se colocaba en los vientres de 31 de los 41 submarinos nucleares actuales de la flota americana a misiles.

Poseiden en lugar de Polaris. Cada submarino nuclear lleva 16 misiles a bordo. Como quiera que el Polaris tan sólo descarga una ojiva nuclear, mientras que el Poseiden puede llevar hasta 10 e incluso 14 armas atómicas en su pico, y que el Minuteman-3 transporta tres ojivas nucleares independientemente dirigidas, en lugar de una de su predecesor, se comprende hasta qué punto se

multiplica la capacidad de fuego sin necesidad de incrementar el número de los cohetes. Sin embargo unos 450 Minuteman-2, portadores de una sola ojiva nuclear, serán mantenidos por ahora en servicio.

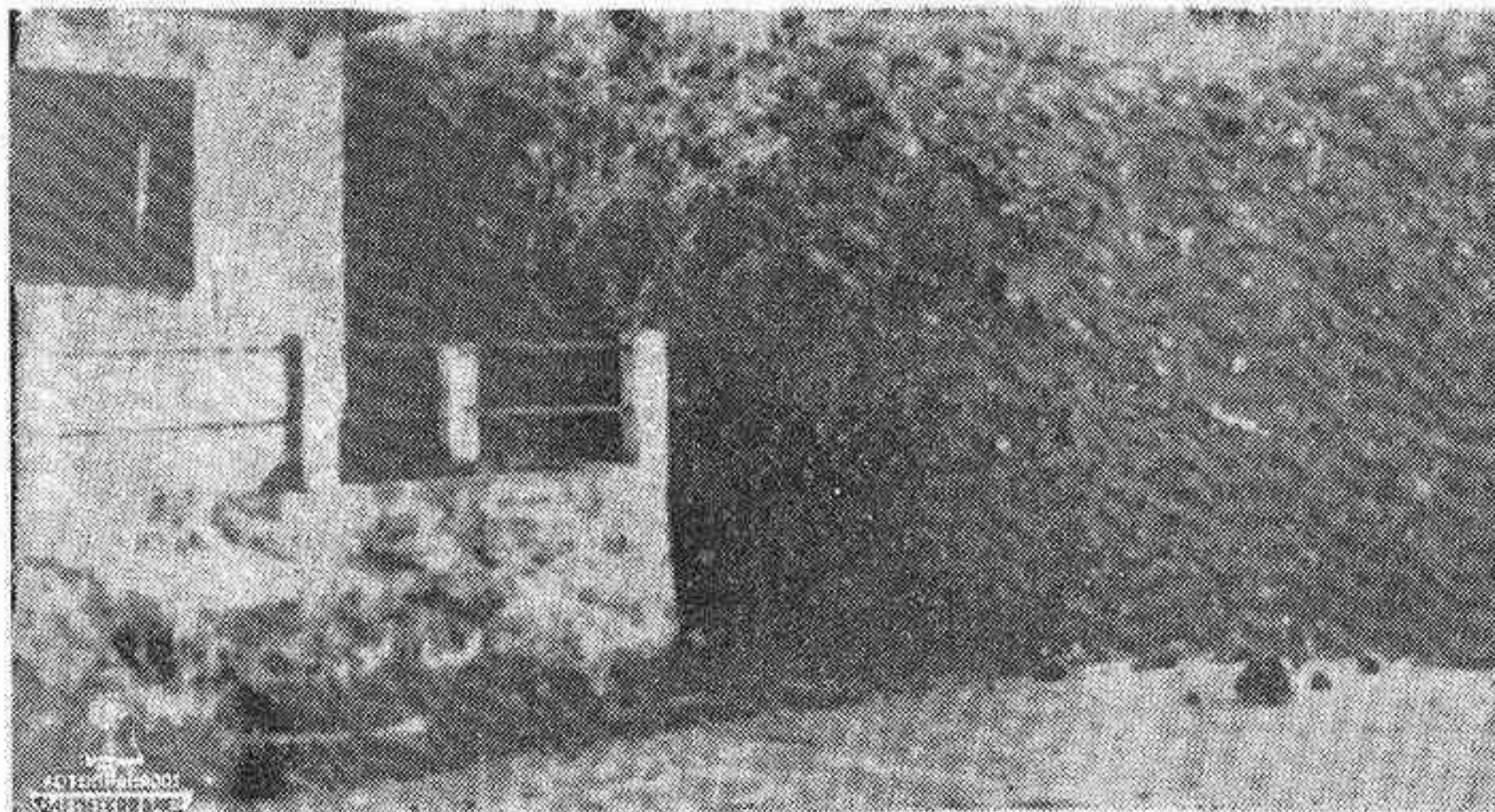
#### BUENA DISPOSICION DE MOSCU

El que los soviéticos hagan otro tanto es pájaro de buen agüero en el cielo de las relaciones ruso-norteamericanas, pues indica que Moscú y Washington podrán ponerse tal vez por fin de acuerdo sobre una "congelación" de las armas nucleares, al nuevo y más sofisticado nivel que ambas potencias confían en alcanzar en los próximos meses. A la vez, se podrá destruir las armas anticuadas pudiéndose anunciar así al mundo que los Estados Unidos y la Unión Soviética han empezado a "desarmar". No puede sorprender del todo el que U Thant haya juzgado oportuno protestar días atrás contra semejante tipo de "desarme", y que más de una potencia mediana o chiquita (grandes sólo hay dos) empiece a sospechar que los gigantes de la tierra le están tomando el pelo.

Sea como fuere, lo que cuenta para Washington es que Moscú está dando pruebas de buena disposición que se unen a la iniciativa de Breznev de entablar negociaciones bilaterales sobre la retirada de tropas de Europa. Estas iniciativas se interpretan como un signo clarísimo de que Moscú comprende como Washington, la necesidad de mantener el control sobre los acontecimientos, cortando por lo sano todo intento de independencia que pueda manifestarse entre los amigos o aliados de uno u otro campo. Por lo demás los SS-9 que Moscú está emplazando con tanta eficacia como urgencia no parecen estar dirigidos contra Europa o América (a pesar de la cercanía de las bases), sino contra el nuevo rival chino, que parece estar a punto de ser aceptado como el "tercer grande" por los demás pueblos de la Tierra. De hecho en la ONU da ahora casi por descontado el ingreso de Pekín en el organismo internacional en septiembre próximo.

# El ETNA, en plena erupción, produce daños y enorme alarma en las poblaciones inmediatas

## Las corrientes de lava que han invadido los campos, marchan a casi ochenta metros por hora



CATANIA (Sicilia). — Continúa el río de lava procedente del Etna. Campos de cultivo, casas de labradores son alcanzados, y sus moradores se han visto obligados a abandonar sus hogares y sus tierras. En la foto, el río de lava alcanza una casa de campo. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

fenómeno, la erupción es un drama personal de consecuencias incalculables.

El que esos curiosos y turistas acogieran con inconscientes aplausos, como si se tratara de una competición deportiva, el momento en el cual la lava, tras emocionantes forcejeos, conseguía arrollar el segundo puente de la "Mareneve" sobre el torrente Cubania, ha obligado a las autoridades a tomar medidas muy severas para impedir el acceso a quienes no tienen nada que ver con la zona del siniestro. En todos los coches y medios de transportes que llegan hasta allí la policía y los carabinieri controlan los documentos y sólo dejan pasar a los viajeros que tienen un salvoconducto especial.

También se ha llegado a esto para cortar el paso a los "chacales" que se dedican a saquear las fincas abandonadas o parcialmente alcanzadas por la lava. Y ya han sido detenidos numerosos jóvenes delincuentes, sorprendidos con los objetos robados. En algunos casos la policía ha tenido que salvarlos de la furia de grupos de campesinos que querían lincharlos.

#### UN FRENTE DE FUEGO

El frente de lava que desciende por la ladera del nordeste tiene ya más de un kilómetro de anchura y se divide en dos brazos principales, que a lo largo del avance van ramificándose según se lo imponen los accidentes del terreno. Las corrientes que han invadido los campos son relativamente rápidas, ya que marchan a casi ochenta metros por hora. Vistas de frente parecen una muralla de fuego, vapores y resacaos flameantes, cu-

Pasa a la pág. 11

## Próxima reunión de la Internacional Socialista

### En la sesión inaugural está prevista la intervención de Golda Meir y Harold Wilson

ESTOCOLMO, 19. (Del corresponsal de PYRESA, MODESTO DE LA IGLESIA). — Del 25 al 27 de mayo se reunirá en Helsinki la Internacional Socialista. En su sesión inaugural está prevista la intervención de la señora Golda Meir, de Harold Wilson y de Carlos Morales, este último presidente del Frente Popular de Chile.

En la sesión inaugural será estudiada la problemática socialista mundial, y a día siguiente se pondrá sobre el tapete la política de paz y cooperación europea. En esa sesión saltarán a la palestra primeras figuras mundiales, como el alemán Willy Brandt, el austriaco Bruno Kreisky, el británico Denis Healey, el finlandés Veikko Leskinen, la sueca Alva Myrdal, el noruego Triggve Bratteli, el belga Henry Fayat y el danés Jensotto Krag. El tercer y último día se tocará el tema del tercer mundo y sus problemas más acuciantes, con intervención del Premio Nobel holandés Jan Tinbergen, el representante de Madagascar Andre Resampa y Hama Bruter, de la internacional sindicalista. Es importante consignar, además, la presencia en la capital finlandesa del italiano Pietro Nenni.

#### BENDICIONES DEL KREMLIN

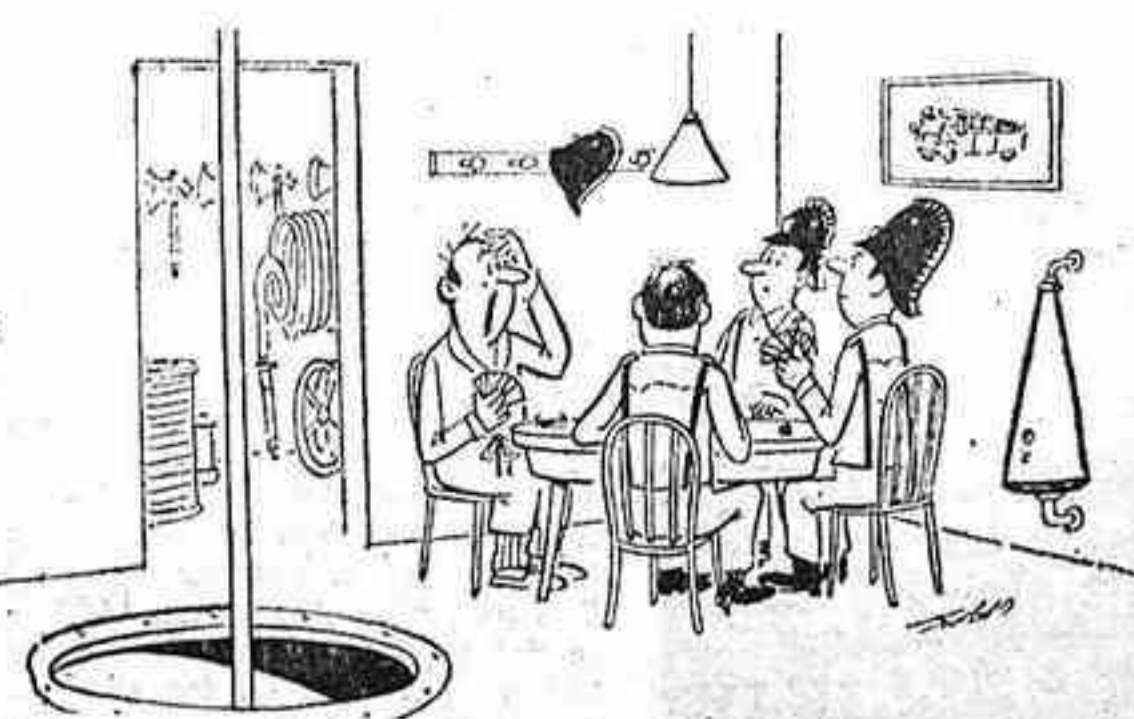
A pesar de la ley promulgada temática, es obvio que la cuestión de la seguridad europea —con miras a la planeada conferencia europea de Helsinki— será el punto central de toda discusión. La Unión Soviética siempre suspiró con reuniones de estas características, parece esta vez interesada, como se desprende del discurso pronunciado hace unos días por el jefe del partido, Breznev, en el que incluyó una abierta invitación a la cooperación entre todos los socialdemócratas mundiales. El conclave de Helsinki, según recaló Breznev, mostraría muy a las claras los restantes deseos de cooperación en todos los órdenes.

Varios y sólidos han sido los problemas que esta conferencia planteará a sus anfitriones. El que tanto la URSS, como los demás representantes occidentales quieran para Finlandia un papel de puente mediador entre el este y el oeste, es una circunstancia que sensibiliza en extremo la posición finesa. La "Premier" israelí, Golda Meir, es uno de los obstáculos. La exposición que hará de los problemas que quejan al mundo actual no es motivo de satisfacción en el seno del comunismo internacional, y los organizadores muy a su pesar —no encuentran posibilidad de compensar la balanza invitando a algún representante de los países árabes.

#### LOS REFUGIADOS, PIEZA DE DISCORDIA

Otro serio escollo —quizás el más serio— lo constituyen los refugiados del telón de acero. Los refugiados húngaros, búlgaros y polacos, cuyas organizaciones estarán representadas en la conferencia de la Internacional Socialista de Helsinki, promueven dar mucha guerra. Su sola presencia en calidad de miembros horroriza a los socialdemócratas finlandeses, comprueban las declaraciones del secretario internacional socialdemócrata, Pauli Lippinen, según las cuales dichos refugiados sólo debieran asistir como oyentes. La cuestión de su "status", sin embargo, no parece que va a ser puesta en entredicho en presente conferencia. Se limita esto a su libertad de movimiento. En ese sentido, la "Unión de fugitivos de la Europa central y oriental" no podrá mantener deliberaciones por separado, al y como había venido haciendo hasta ahora. Hay que recordar que Finlandia, a un paso de la Unión Soviética, ha recibido últimamente algún que otro zarpazo moscovita por consentir manifestaciones que han herido la sensibilidad de sus vecinos.

## HUMOR



¡Horror! Olvidé que vine aquí a avisarles que se estaba quemando mi casa...

**BRANDY MISTRAL**  
PRESENCIA Y PRESTIGIO DEL BRANDY CATALAN